

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 november 2008

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

**van de minister voor Ondernemen en
Vereenvoudigen**

INHOUD

1. Inleiding	3
2. Economie en Innovatie	4
3. Administratieve vereenvoudiging en ICT.	15
4. Telecommunicatie en Post	25
5. Slotbemerkingen.	28

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1529/ (2007/2008):**
001 tot 009: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 novembre 2008

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

**du ministre pour l'Entreprise et la
Simplification**

SOMMAIRE

1. Introduction	3
2. Économie et Innovation	4
3. Simplification administrative et ICT.	15
4. Télécommunications et Poste	25
5. Considérations finales.	28

Documents précédents:

Doc 52 **1529/ (2007/2008):**
001 à 009: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp.a+VI.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>		
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>		
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>			<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>		<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>		<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>		<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>		<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>		<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>		<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>		<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>
<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>			<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>			<i>Commandes :</i>	
<i>Natieplein 2</i>			<i>Place de la Nation 2</i>	
<i>1008 Brussel</i>			<i>1008 Bruxelles</i>	
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>			<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	
<i>Fax : 02/549 82 74</i>			<i>Fax : 02/549 82 74</i>	
<i>www.deKamer.be</i>			<i>www.laChambre.be</i>	
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>			<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	

1. Inleiding

De internationale financiële crisis bepaalt mee de economische agenda. Na de dringende maatregelen om het vertrouwen op de financiële markten en beurzen zoveel mogelijk te behouden, stelt zich de vraag wat de impact zal zijn op de reële economie.

Het consumenten- en ondernemersvertrouwen bevinden zich op het laagste peil in vijf jaar. Ook de vooruitzichten inzake economische groei en werkloosheid zijn niet goed.

Verder worden we nog altijd geconfronteerd met de gevolgen van de hoge inflatie. De meeste waarnemers verwachten dat de inflatie haar hoogtepunt heeft bereikt maar onder meer de Europese Centrale Bank waarschuwt voor tweede ronde effecten waarbij de kostprijs van gestegen grondstoffen verder wordt doorgerekend in de eindproducten en de lonen met het risico op een opwaartse loon-prijsspiraal.

Om deze economische onzekerheid op te vangen is op korte termijn een gecoördineerde actie nodig van de overheden in dit land om ervoor te zorgen dat het macro-economisch beleid, het structureel beleid betreffende de goederen-, diensten- en arbeidsmarkt en het financieel beleid gestroomlijnd verlopen.

Op (middel)lange termijn blijft het belangrijk de Lissabonstrategie uit te voeren ter bevordering van groei en werkgelegenheid die bestaat uit drie luiken: een stabiele macro-economische omgeving, een efficiënte arbeidsmarkt en structurele hervormingen op de goederen- en dienstenmarkt ter ondersteuning van concurrentie, innovatie en investeringen.

In het derde luik van deze strategie wordt het accent gelegd op het investeren in Onderzoek & Ontwikkeling, het aanmoedigen van innovatie, het optimaal gebruik van ICT, de uitbouw van de informatiemaatschappij, de verdere verdieping van de Europese interne markt, de versterking van het mededingingsbeleid, het aanmoedigen van betere regelgeving en het bevorderen van het ondernemerschap.

Het zijn maatregelen die noodzakelijk zijn om continu het aanpassingsvermogen van onze economie en haar actoren op de economische en internationale schokken scherp te stellen en om het vertrouwen en het concurrentievermogen te vrijwaren.

1. Introduction

La crise financière internationale conditionne l'agenda économique. Après les mesures urgentes prises pour maintenir autant que possible la confiance sur les marchés financiers et les bourses, il est temps désormais de s'interroger sur l'incidence de cette crise sur l'économie réelle.

La confiance des consommateurs et celle des entreprises sont à leur niveau le plus bas depuis cinq ans. Les pronostics en matière de croissance économique et de chômage ne sont pas non plus encourageants.

Nous devons en outre toujours faire face aux conséquences d'un taux élevé d'inflation. La plupart des observateurs estiment que l'inflation a atteint son niveau maximal, mais la Banque centrale européenne, notamment, met en garde contre une deuxième vague de conséquences, dans le cadre de laquelle l'augmentation du prix de revient de matières premières se répercutera sur les produits finis et les salaires, avec le risque d'une spirale ascendante des salaires et des prix.

Pour répondre à cette insécurité économique, il faut que soit menée à court terme une action coordonnée des autorités de ce pays pour faire en sorte que la politique macro-économique, la politique structurelle relative au marché des biens, des services et du travail, ainsi que la politique financière soient harmonisées.

À moyen et long terme, il convient de poursuivre la stratégie de Lisbonne en faveur de la croissance et de l'emploi. Cette stratégie s'articule autour de trois axes: un environnement macro-économique stable, un marché du travail efficace et des réformes structurelles au niveau du marché des biens et des services afin de soutenir la concurrence, l'innovation et les investissements.

Le troisième axe de cette stratégie met l'accent sur les investissements dans la Recherche et le Développement, la stimulation de l'innovation, l'utilisation optimale des technologies de l'information et de la communication (ICT), l'élaboration d'une société de l'information, le développement accru du marché européen interne, le renforcement de la politique de concurrence, une amélioration de la réglementation et la promotion de l'esprit d'entreprise.

Il s'agit de mesures nécessaires pour réajuster en permanence les capacités d'adaptation de notre économie et de ses acteurs aux chocs économiques et internationaux et pour préserver la confiance et la compétitivité.

Mijn bevoegdheidsdomeinen passen in dit luik en dragen op die manier bij tot een structurele versterking van de Belgische economie.

Binnen de Belgische institutionele context is mijn beleid er met name op gericht om een algemeen regelgevend kader aan te bieden waarbinnen de bedrijven en de consumenten op de meest concurrentiële manier kunnen functioneren. Een transparante omkadering vormt dus een belangrijke determinant die kan bijdragen tot economische groei en vertrouwen. Daar waar nodig moet de overheid tussenkomen en optreden.

Concurrentie, transparantie en minder bureaucratie vormen dan ook de uitgangspunten binnen de drie bevoegdheidsdomeinen economie en innovatie, administratieve vereenvoudiging en ICT, telecommunicatie en post.

2. Economie en Innovatie

2.1. Prijsobservatie – en analyse

De prijzen van goederen en diensten zijn een belangrijke factor in de werking van de economie en het vertrouwen in de markt. De sterke prijsstijgingen vanaf midden 2007 onder impuls van de internationale conjunctuur hebben dan ook een belangrijke impact op de koopkracht van de mensen en het concurrentievermogen van de ondernemingen.

In de mate dat deze prijsstijgingen het gevolg zouden zijn van een gebrekkig werkende concurrentie moeten de regering en de concurrentieorganen hiervoor speciale aandacht hebben. Daarom is het noodzakelijk om te kunnen beschikken over nauwkeurige en objectieve informatie over de marktsituatie in het algemeen en de prijsvorming in het bijzonder. In het regeerakkoord is dan ook voorzien om hiertoe een onafhankelijk prijzenobservatorium op te richten ten dienste van het beleid.

De regering heeft op 23 mei 2008 een wetsontwerp goedgekeurd om hier concrete vorm aan te geven, zonder budgettaire meerkost, door het prijzenobservatorium op te richten in de schoot van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR). Op die manier zal worden beroep gedaan op de voornaamste statistische instellingen die informatie hebben over de prijzen op de goederen- en dienstenmarkt, met name de FOD Economie, de Nationale Bank van België en het Federaal Planbureau.

Mes domaines de compétences s'intègrent dans cet axe et contribuent ainsi à un renforcement structurel de l'économie belge.

Dans le contexte institutionnel belge, ma politique a notamment pour objectif de proposer un cadre réglementaire général au sein duquel les entreprises et les consommateurs peuvent interagir de la manière la plus concurrentielle possible. Un encadrement transparent constitue donc un facteur important qui peut orienter positivement la croissance économique et la confiance. Le gouvernement doit intervenir et agir là où cela est nécessaire.

La concurrence, la transparence et une bureaucratie allégée constituent donc également les éléments de base d'une action au sein des trois domaines de compétences que sont l'économie et l'innovation, la simplification administrative et les ICT, les télécommunications et la poste.

2. Économie et Innovation

2.1. Observation et analyse des prix

Les prix des biens et des services sont un facteur important du fonctionnement de l'économie et de la confiance dans le marché. Les fortes augmentations de prix qui ont débuté mi-2007 sous l'effet de la conjoncture internationale ont également une incidence non négligeable sur le pouvoir d'achat des consommateurs et sur la compétitivité des entreprises.

Dans la mesure où ces augmentations de prix seraient la conséquence d'un déficit de la concurrence, le gouvernement et les organes de la concurrence doivent y consacrer une attention toute particulière. C'est pourquoi nous devons disposer d'informations précises et objectives sur la situation du marché en général et sur la formation des prix en particulier. L'accord de gouvernement prévoit dès lors la création d'un observatoire des prix indépendant au service de la politique gouvernementale.

Le gouvernement a approuvé le 23 mai 2008 un projet de loi visant à concrétiser cet organe, sans frais budgétaires supplémentaires, en créant cet observatoire des prix au sein de l'Institut des comptes nationaux (ICN). Nous ferons ainsi appel aux principales institutions statistiques qui disposent d'informations concernant les prix sur le marché des biens et des services, à savoir le SPF Économie, la Banque nationale de Belgique et le Bureau fédéral du Plan.

Het wetsontwerp is intussen voorgelegd aan het Parlement en de concrete operationalisering ervan vormt een prioritaire pijler ter ondersteuning van een krachtig mededingingsbeleid in ons land.

Het INR zal onder meer trimestriële rapporten opmaken van de prijsevolutie van de voornaamste of gevoelige producten uit de korf van de consumptieprijsindex en punctuele analyses uitwerken.

Bij wijze van test werd in oktober 2008 een eerste punctuele analyse afgewerkt over de prijsvorming in de melkketen tot tevredenheid van alle betrokken stakeholders. Het toont aan dat het voorgestelde model voor het prijzenobservatorium functioneert en een belangrijke meerwaarde kan bieden voor het economisch beleid.

2.2. Krediet

De financiële crisis bracht een heleboel onaangename gevolgen met zich mee voor de Belgische spaarders en beleggers. Zij voelden zich gedupeerd door de rendementen die zij verwachtten van allerlei spaar- en beleggingsproducten en die nu niet gerealiseerd zullen worden. Zodra de eerste klachten bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie hierover binnensijpelden, werd een onderzoek ingesteld om na te gaan of er inbreuken zijn gepleegd tegen de wet betreffende de Handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Reclame, ook voor financiële producten, is immers belangrijk in onze economie, maar deze dient feitelijke en objectieve informatie te bevatten, zodat de mensen met voldoende kennis van zaken kunnen beslissen om al dan niet in te stappen in een spaar- of beleggingsproduct. Hierbij moet de sector in woord en daad blijk geven van ethisch gedrag. Het is een van de taken van de FOD Economie om vrijwillig of op basis van klachten regelmatig controles daarover uit te voeren. In de toekomst zal ik er nauwlettend op blijven toezien dat de FOD streng waakt over de naleving van de wet en misleidende publiciteit een halt toeroept.

Samen met de minister van Financiën en de CBFA zal ik nagaan of en hoe het KB van 3 juni 2007 inzake de zorgplicht die op de financiële instellingen rust, verduidelijkt en/of beter nageleefd kan worden. Het is geenszins de bedoeling om meer regels te creëren, maar wel dat de regelgeving duidelijker en beter afdwingbaar worden.

Naast beleggingen moeten ook consumentenkredieten op een evenwichtige en gezonde manier aangegaan

Le projet de loi a été présenté au Parlement et le passage à la phase opérationnelle constitue un pilier essentiel pour soutenir une politique de concurrence solide dans notre pays.

L'ICN établira notamment des rapports trimestriels sur l'évolution des prix des produits principaux ou sensibles du panier de l'indice des prix à la consommation et procédera à des analyses ponctuelles.

En guise de test, une première analyse ponctuelle a été menée en octobre 2008. Elle s'est penchée sur la formation des prix dans la chaîne du lait à la satisfaction de tous les acteurs concernés. Elle démontre que le modèle proposé pour l'observatoire des prix fonctionne et qu'il peut offrir une valeur ajoutée significative pour la politique économique.

2.2. Le crédit

La crise financière a entraîné une série de conséquences négatives pour les épargnants et les investisseurs belges. Ils se sont sentis dupés par la perspective de rendements qu'ils s'attendaient à retirer de divers produits d'épargne et d'investissement et dont ils ne bénéficieront pas. Dès que les premières plaintes à ce sujet sont parvenues à la Direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie, une enquête a été ouverte afin d'examiner s'il y a eu infraction à la loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

La publicité, y compris pour des produits financiers, joue en effet un rôle important dans notre économie, mais elle doit contenir des informations réelles et objectives, afin de permettre aux consommateurs de décider, en connaissance de cause, d'investir ou non dans un produit d'épargne ou d'investissement. Dans ce domaine, le secteur doit sans conteste faire la preuve d'un comportement éthique. L'une des tâches du SPF Économie consiste à mener des contrôles réguliers à ce sujet, de sa propre initiative ou à la suite de plaintes. À l'avenir, je serai particulièrement attentif à ce que le SPF veille au respect de la loi et mette fin à toute publicité mensongère.

En collaboration avec le ministre des Finances et la CBFA, j'examinerai si l'AR du 3 juin 2007 portant sur l'obligation qui incombe aux organismes financiers peut être clarifié et / ou mieux appliqué et comment y parvenir. L'objectif n'est absolument pas de créer davantage de règles, mais de rendre la législation plus claire et plus contraignante.

Outre les investissements, les crédits à la consommation doivent être abordés de manière équilibrée et saine.

worden. Sensibiliseren van de burgers om doordacht een krediet aan te gaan, is hierbij onontbeerlijk: de overheid zal daartoe haar steentje bijdragen door een dergelijke campagne te organiseren met de daarvoor voorziene middelen van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast. Deze campagne zal zich in hoofdzaak richten tot de jongeren die voor het eerst een salaris opstrijken.

2.3. Uitvoering dienstenrichtlijn

De Europese dienstenrichtlijn dient tegen 28 december 2009 omgezet te worden. De omzetting zal een echte interne dienstenmarkt verwezenlijken doordat alle juridische en administratieve belemmeringen voor de ontwikkeling van dienstenactiviteiten zullen worden weggewerkt. Een tijdige omzetting is dan ook een prioriteit van deze regering die ik samen met de collega van Middenstand opneem.

Om de omzetting in goede banen te leiden, keurde de regering in maart 2008 de stuurgroep «dienstenrichtlijn» goed die een centrale rol weglegt voor de FOD Economie, de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging (DAV) en de Federale Dienst ICT (FEDICT). Op basis van de werkzaamheden van die stuurgroep hakte de regering reeds belangrijke politieke knopen door, namelijk op het vlak van de informatieverplichting en de organisatie van de éénloketten.

De regering besliste in juni 2008 dat de erkende ondernemingsloketten zullen worden aangeduid als «éénloketten». Ze besliste eveneens dat er een federale backoffice, een zogenaamde productencatalogus, zal worden ontwikkeld. Hierin zal ieder beleidsniveau zijn procedures kunnen invoeren en zal hij deze later kunnen integreren in zijn eigen website of omgeving. Deze informatie zal ook ter beschikking worden gesteld van de unieke loketten. In samenwerking met alle beleidsniveaus zal er een gemeenschappelijk informatieportaal met zoekmotor ontwikkeld worden. Hierdoor zal de kandidaat-dienstverlener, op basis van activiteit en de plaats, alle relevante administratieve informatie betreffende de uitoefening van zijn activiteit terugvinden. Op federaal niveau zal deze gemeenschappelijke website aangeboden worden onder de koepel van Belgium.be. De concretisering van deze principebeslissingen gebeurt in nauw overleg met de gemeenschappen, gewesten, ondernemingsloketten en andere betrokken partners.

Voor het einde van het jaar moeten er nog enkele belangrijke knopen worden doorgehakt, onder meer:

Il faut absolument sensibiliser les citoyens à contracter un emprunt de manière réfléchie: le gouvernement y contribuera par l'intermédiaire d'une campagne dans ce sens avec les moyens mis à sa disposition pour ce faire par le Fonds de traitement du surendettement. Cette campagne s'adressera prioritairement aux jeunes qui perçoivent un salaire pour la première fois.

2.3. Exécution de la Directive Services

La directive européenne sur les services doit être transposée d'ici le 28 décembre 2009. Cette transposition produira un véritable marché intérieur des services, en ce que tous les obstacles juridiques et administratifs au développement des activités de services seront éliminés. L'une des priorités de ce gouvernement consiste donc à assurer une transposition dans les meilleurs délais, ce dont je me charge avec mon collègue qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Pour mener à bien cette transposition, le gouvernement a approuvé en mars 2008 la création du Comité de pilotage de la «Directive Services» qui joue un rôle central auprès du SPF Économie, de l'Agence pour la simplification administrative (ASA) et du Service public fédéral Technologie de l'information et de la communication (FEDICT). En fonction des travaux de ce Comité de pilotage, le gouvernement a déjà tranché certaines questions politiques importantes, notamment dans le domaine de l'obligation d'information et de l'organisation de guichets uniques.

Le gouvernement a décidé en juin 2008 que les guichets d'entreprises agréés seront désignés en tant que «guichets uniques». Il a également décidé de développer un «back office fédéral», une forme de catalogue de produits. Chaque niveau de pouvoir pourra y introduire ses procédures et ensuite les intégrer dans son site web ou son environnement. Ces informations seront également mises à la disposition des guichets uniques. Tous les niveaux de pouvoir collaboreront à la mise au point d'un portail d'information commun muni d'un moteur de recherche. Le candidat prestataire de services pourra, en fonction de son activité et de sa localisation, retrouver toutes les informations administratives pertinentes à son activité. Au niveau fédéral, ce site web commun sera présenté sur le portail général de Belgium.be. La concrétisation de ces décisions de principe se fait en étroite collaboration avec les Communautés, les Régions, les guichets d'entreprise et les autres partenaires concernés.

D'ici la fin de l'année, le gouvernement doit encore se prononcer sur des points importants, à savoir:

1. Zullen de unieke loketten instaan voor de volledige dienstverlening of wordt hun takenpakket beperkt tot de scope van de dienstenrichtlijn? Op federaal niveau bestaan er een 200-tal procedures of vergunningen waarmee een dienstverlener kan geconfronteerd worden, daar waar de screening slechts 100 reglementeringen identificeerde die onder het toepassingsgebied van de richtlijn vallen. Het antwoord lijkt voor de hand te liggen. We mogen van de unieke loketten geen schijnloketten maken. De éénloketten moeten een uitgebreide bevoegdheid krijgen, zodat zij kunnen instaan voor een dienstverlening van A tot Z.

2. De nodige webdiensten moeten, weliswaar gefaseerd, ontwikkeld worden waardoor het contact tussen de unieke loketten en de verschillende administraties elektronisch kan verlopen. Verder worden de nodige voorbereidingen getroffen om in een later stadium een reeks elektronische diensten toegankelijk te maken via het elektronisch bedrijvenloket. Vanuit dit oogpunt is het duidelijk dat de omzetting van de dienstenrichtlijn een belangrijke impact kan hebben op de ontwikkeling van meer *e-government*.

3. De hervormingen die we doorvoeren zullen voor iedereen gelden. Ik pleit er voor om de éénloketten vanaf hun inwerkingtreding toegankelijk te maken voor alle kandidaat-dienstverleners, dus zowel voor de Belgische ondernemingen als voor de Europese lidstaten.

Deze en andere vragen worden besproken in de Stuurgroep dienstenrichtlijn. Zij zal tegen het einde van dit jaar een actieplan uitwerken, waarin de verschillende voorstellen gekoppeld worden aan een strikte timing, structuur en voorstel van de nodige wetswijzigingen. Dit zal dan begin 2009 ter goedkeuring worden voorgelegd aan de regering. Ondertussen wordt er ook gewerkt aan een samenwerkingsovereenkomst tussen alle beleidsniveaus, aangezien de dienstenrichtlijn het louter federale niveau overstijgt.

Een andere opdracht die wordt opgelegd door de dienstenrichtlijn is de screening van de Belgische wetgeving op juridische en administratieve belemmeringen voor het vrije verkeer van diensten.

De screening van de federale wetgeving identificeerde tot op heden een honderdtal bepalingen die onder de scope van de richtlijn vallen. Sommige van de wetten dient te worden aangepast of afgeschaft. De andere bepalingen kunnen verantwoord worden volgens de verantwoordingscriteria die worden opgelegd door de dienstenrichtlijn. Om de nodige wetswijzigingen door te

1. Les guichets uniques seront-ils responsables de l'ensemble des services ou leurs tâches se limiteront-elles au cadre de la Directive Services? Au niveau fédéral, il existe quelque 200 procédures ou autorisations auxquelles un prestataire de service peut avoir à faire face, alors qu'un examen n'a identifié que 100 réglementations qui entrent dans le champ d'application de la directive. La réponse semble aller de soi. Nous ne pouvons pas faire des guichets uniques de simples façades. Les guichets uniques doivent obtenir des compétences élargies afin de pouvoir assurer un service intégral.

2. Il faut développer les services web nécessaires par phases, afin que les guichets uniques et les administrations puissent communiquer par voie électronique. Les travaux de préparation nécessaires seront en outre exécutés afin que, dans un stade ultérieur, une série de services électroniques soient accessibles par l'intermédiaire du guichet d'entreprises électronique. De ce point de vue, il est clair que la transposition de la Directive Services peut avoir une incidence non négligeable sur le renforcement de l'*e-government*.

3. Les réformes que nous entendons mener doivent s'appliquer à tous. Je suis résolument en faveur de ce que les guichets uniques soient accessibles, dès leur mise en service, à tous les candidats prestataires de services, qu'il s'agisse d'entreprises belges ou d'entreprises d'États membres de l'Union européenne.

Le Comité de pilotage de la Directive Services abordera ces questions et bien d'autres. D'ici la fin de l'année, il élaborera un plan d'action dans lequel il prévoira pour les propositions un calendrier rigoureux, une structure des suggestions concernant les modifications nécessaires en matière de législation. L'ensemble sera présenté au gouvernement pour approbation début 2009. Dans l'intervalle, une convention de partenariat sera également élaborée entre tous les niveaux de pouvoir, la Directive Services dépassant le niveau purement fédéral.

La Directive Services impose également de passer en revue la législation belge afin d'y déceler les obstacles juridiques et administratifs à la libre circulation des services.

L'analyse de la législation fédérale a permis d'identifier jusqu'à présent une centaine de dispositions qui entrent dans le champ d'application de la directive. Certaines lois devront être adaptées ou abrogées. Les autres dispositions peuvent se justifier en fonction des critères imposés par la Directive Services. Pour procéder aux modifications de loi requises, deux méthodes sont

voeren kan er via 2 methodes gewerkt worden nl. via een horizontale kaderwet of via de aanpassing van de verschillende wettelijke bepalingen.

2.4. Uitvoering KMO-actieplan

In de huidige moeilijke economische tijden is er een extra impuls nodig om het ondernemerschap te stimuleren. De EU stelde de kmo's reeds centraal in haar Lissabonstrategie.

Daarom heeft de regering in oktober 2008 een Federaal kmo-actieplan goedgekeurd, zoals voorzien in het regeerakkoord. Dit actieplan bevat meer dan 40 voorstellen, die nu verder zullen worden uitgewerkt in samenspraak met de bevoegde ministers en betrokken partijen. Ik zal bijdragen tot dit plan door maatregelen te nemen rond de verlaging van de oprichtingskosten van een vennootschap, de gratis neerlegging van de jaarrekeningen voor starters, de voorstellen met betrekking tot de intellectuele eigendom, administratieve vereenvoudiging bij overheidsopdrachten en terugbetaling btw, vereenvoudiging van de toelatingsvoorwaarden tot het beroep in de horeca, de oprichting van een nieuwe ondernemingsvorm voor starters, de modernisering van de wet op de handelspraktijken, ... Een verdere uitwerking van deze voorstellen is terug te vinden in de verschillende hoofdstukken van deze beleidsnota.

2.5. Handelspraktijken

Zoals aangegeven in de beleidsverklaring van de regering wordt gewerkt aan een wetsontwerp ter vervanging van de huidige wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument van 14 juli 1991. Deze vervanging is nodig om het wettelijk kader waarbinnen onze ondernemingen concurreren, beter te laten beantwoorden aan de gewijzigde marktomstandigheden en aan de hedendaagse noden en wensen van de consument.

Een werkzaam en efficiënt concurrentiebeleid is een prioriteit van deze regering, aangezien daardoor de prijzen kunnen dalen en de inflatie beter onder controle gehouden kan worden. Bovendien tonen internationale studies aan dat een liberalisering van de handel zeer veel bijkomende jobs creëert. Bijgevolg moeten de regels die het de ondernemingen bemoeilijk om te concurreren, of die innovatie en creativiteit belemmeren, worden geschrapt uit onze wetgeving.

België kan daarbij niet blind zijn voor de wettelijke situatie en ontwikkelingen in onze buurlanden. Onder meer door het groeiend belang van de elektronische

possibles, à savoir une loi-cadre horizontale ou la modification des différentes dispositions légales.

2.4. Exécution du plan d'action PME

Dans le contexte économique actuel, si difficile, il faut donner une impulsion supplémentaire pour stimuler l'esprit d'entreprise. L'UE a déjà placé les PME, au centre de sa stratégie de Lisbonne.

C'est pourquoi le gouvernement a approuvé en octobre 2008 un plan d'action PME fédéral, comme prévu dans l'accord de gouvernement. Ce plan d'action contient plus de 40 propositions, qui feront désormais l'objet d'une élaboration plus détaillée en concertation avec les ministres compétents et les parties concernées. Je contribuerai à ce plan en prenant des mesures relatives à la diminution des frais de constitution d'une société, au dépôt gratuit des comptes annuels pour les entreprises en début d'activité, aux propositions portant sur la propriété intellectuelle, à la simplification administrative dans les marchés publics et au remboursement de la TVA, à la simplification des conditions d'accès à la profession dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, à la création d'une nouvelle forme de société dédiée aux starters, à la modernisation de la loi sur les pratiques du commerce, etc. Vous trouverez le développement de ces propositions dans les chapitres de la présente note de politique générale.

2.5. Pratiques du commerce

Comme indiqué dans la déclaration de politique du gouvernement, un projet de loi est en cours d'élaboration pour remplacer la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. Ce remplacement s'impose pour que le cadre légal dans lequel nos entreprises se font concurrence réponde mieux aux nouvelles conditions du marché et aux besoins et souhaits actuels du consommateur.

Ce gouvernement s'est fixé comme priorité de mener une politique de concurrence active et efficace permettant de faire baisser les prix et de mieux maîtriser l'inflation. En outre, des études internationales indiquent qu'une libéralisation du commerce crée quantité d'emplois supplémentaires. Par conséquent, nous devons abroger dans notre législation les règles qui entravent la concurrence entre les entreprises ou qui freinent l'innovation et la créativité.

La Belgique ne peut en outre ignorer la situation légale et les développements opérés dans les pays limitrophes. En raison notamment de l'importance croissante

handel dient te worden vermeden dat onze ondernemingen moeten werken onder regels die hen niet toelaten gepast te reageren op de commerciële uitdagingen van een steeds meer globaliserende economie. Regels die in het verleden werden ingegeven door protectionistische reflexen, maar die de goede werking van de markt tegengaan, moeten plaats maken voor een wettelijk instrumentarium dat toelaat de concurrentiekracht van onze ondernemingen te versterken, om onze economie beter te wapenen tegen nieuwe uitdagingen.

Na kennisname van de adviezen van de Raad voor het Verbruik en de Hoge Raad voor de zelfstandigen en de kmo's op het voorontwerp van wet betreffende bepaalde marktpraktijken, zal ik, samen met mijn collega's die eveneens bevoegd zijn voor deze aangelegenheid, beslissingen nemen aangaande een aantal bestaande wettelijke beperkingen aan de ondernemingsvrijheid, waarbij uiteraard ook de gerechtvaardigde belangen van de consument voor ogen zal gehouden worden.

Meer concreet zullen de regels inzake het verbod van gezamenlijk aanbod, de solden- en sperperiode, het verbod van verkoop met verlies, en het toepassingsgebied van de wet, grondig worden geëvalueerd, mede in het licht van de verplichtingen die ons vanuit Europa worden opgelegd.

2.6. Mededingingsbeleid

Een gezonde mededinging is een centrale schakel in ons economisch systeem. Het mededingingsbeleid moet ervoor zorgen dat markten voluit volgens de principes van een gezonde marktwerking kunnen functioneren zodat de consumenten van voordeliger prijzen kunnen profiteren.

Het belang en de centrale plaats die het mededingingsbeleid in België bekleedt, werd in 2006 bevestigd door de goedkeuring van de nieuwe wet op de bescherming van de economische mededinging en in 2007 door de oprichting van een nieuwe Algemene Directie Mededinging (WBEM) binnen de FOD Economie.

Het regeerakkoord bevestigt trouwens het belang van een goede werking en de versterking van de mededingingsorganen, gekoppeld aan een complementariteit en optimale devolutie van de opdrachten tussen de sectorale regulatoren en de Raad voor de mededinging.

In de periode sinds eind maart werd vooral aandacht besteed aan de versterking van de mededingingsautoriteiten en dit op twee fronten. Een eerste versterking werd voorzien in het Auditoraat. De WBEM voorziet dat het aantal leden van het Auditoraat tussen de 6 en de

du commerce électronique, il convient d'éviter que nos entreprises ne doivent travailler dans le cadre de règles qui ne leur permettent pas de réagir de manière adaptée aux défis commerciaux d'une économie de plus en plus mondialisée. Les règles dictées dans le passé par des réflexes protectionnistes, mais qui vont à l'encontre du bon fonctionnement du marché doivent céder la place à des instruments légaux qui permettent de renforcer la compétitivité de nos entreprises afin de mieux armer notre économie contre de nouveaux défis.

Après avoir pris connaissance des recommandations du Conseil de la consommation et du Conseil supérieur des indépendants et des PME sur l'avant-projet de loi relatif à certaines pratiques du marché, je prendrai, avec mes collègues compétents en la matière, des décisions portant sur un certain nombre de limitations légales à la liberté d'entreprise. Nous tiendrons naturellement aussi compte des intérêts légitimes du consommateur.

Plus concrètement, nous évaluerons attentivement et à la lumière des obligations qui nous sont imposées par l'Europe les règles concernant l'interdiction sur l'offre conjointe, les périodes de soldes et les périodes d'attente, l'interdiction de la vente à perte et le champ d'application de la loi.

2.6. La politique de la concurrence

Une politique de la concurrence saine constitue un maillon central dans notre système économique. La politique de la concurrence doit faire en sorte que les marchés puissent totalement fonctionner selon des principes sains afin que le consommateur puisse bénéficier des prix les plus avantageux.

L'intérêt que revêt la politique de la concurrence et la place centrale qu'elle occupe en Belgique ont été confirmés en 2006 par l'approbation de la nouvelle loi sur la protection de la concurrence économique et en 2007 par la création d'une nouvelle Direction générale de la Concurrence (LPCE) au sein du SPF Économie.

L'accord de gouvernement confirme du reste l'importance d'un bon fonctionnement des organes chargés de la concurrence et de leur renforcement, associés à une complémentarité et à une répartition optimale des tâches entre les régulateurs sectoriels et le Conseil de la concurrence.

Depuis la fin mars, nous avons surtout consacré notre attention au renforcement des autorités chargées de la concurrence, sur deux fronts. Nous avons prévu un premier renforcement dans l'Auditorat. La LPCE est d'avis que le nombre de membres de l'Auditorat se situera entre

10 ligt. Waar er oorspronkelijk effectief zes auditeurs actief waren, werd er nu voor geopteerd om het auditoraat uit te breiden met twee adjunct-auditeurs. De interviews met de kandidaten zijn onlangs gebeurd en op korte termijn kunnen de nieuwe adjunct-auditeurs worden aangesteld.

Een tweede versterking speelt zich af op het niveau van de Algemene Directie Mededinging, waar de voorbereidingen werden getroffen voor de aanwerving van een chief economist en enkele extra *case handlers*.

Deze versterkingen nemen niet weg dat verder moet gewerkt worden aan performante mededingingsautoriteiten. Meer bepaald in de Algemene Directie Mededinging is verdere uitbreiding noodzakelijk. Daarom voorziet de begroting 2009 dan ook in een substantiële verschuiving van de personeelskredieten binnen de FOD Economie ten gunste van deze Algemene Directie. Dit zal het mogelijk maken om minstens 12 extra personeelsleden van niveau A aan te werven.

Deze versterking wordt gerealiseerd door verschuivingen van het personeelsbudget binnen de FOD Economie en gebeurt conform de doelstelling van de afslanking van het federale overheidsapparaat.

Daarnaast is het de bedoeling om ook op een indirecte manier de Algemene Directie te versterken. Daartoe zal aan een aantal pistes worden gewerkt.

Een eerste piste behelst het eerder aangehaalde prijzenobservatorium. De prijsanalyses die daar zullen worden uitgevoerd zullen eventueel dienen als input van gegevens voor het onderzoekswerk in concrete dossiers en zullen op die manier het werk van de Algemene Directie ondersteunen.

Een tweede piste bestaat uit het beter gebruik maken van het bestaande potentieel (markstudies, controle en bemiddeling, ...) binnen de FOD Economie bij het uitwerken en uitvoeren van het mededingingsbeleid.

Een derde piste ligt in het versterken en/of invoeren (naargelang het geval) van de mogelijkheid om informatie uit te wisselen tussen de mededingingsautoriteiten en de sectorregulatoren. Een vlottere uitwisseling van informatie betekent, vanuit het standpunt van de mededingingsautoriteiten bekeken, opnieuw een versterking van de onderzoekscapaciteit.

Deze derde piste brengt ons bij de doelstelling uit het regeerakkoord die erin bestaat een constructieve en complementaire wisselwerking tussen het mededingingsbeleid en andere vormen van marktregle-

6 et 10. Alors qu'il y avait à l'origine six auditeurs en fonction, nous avons désormais décidé d'élargir l'auditorat de deux auditeurs adjoints. Les entretiens avec les candidats ont eu lieu récemment et nous pouvons engager à court terme les nouveaux auditeurs adjoints.

Un deuxième renforcement s'opère au niveau de la Direction générale de la concurrence, où les travaux préparatoires ont été entamés afin d'engager un économiste en chef et quelques chargés d'enquête supplémentaires.

Ces renforcements n'empêchent pas la poursuite d'une recherche d'autorités performantes en matière de concurrence. Plus précisément, il faut élargir encore la Direction générale de la concurrence. C'est pourquoi le budget 2009 prévoit un déplacement substantiel des crédits de personnel au sein du SPF Économie au profit de cette Direction générale. Cela permettra d'engager au moins 12 membres du personnel supplémentaires de niveau A.

Ce renforcement est réalisé grâce à des transferts de budget du poste «personnel» au sein du SPF Économie et il s'opère conformément à l'objectif de dégraissage de l'Administration fédérale.

En outre, l'objectif est de renforcer la Direction générale de manière indirecte. Nous envisagerons un certain nombre de pistes pour y arriver.

Une première piste concerne l'observatoire des prix mentionné plus haut. Les analyses de prix qui y seront effectuées serviront éventuellement d'apport de données pour les travaux de recherche sur des dossiers précis et contribueront ainsi au travail de la Direction générale.

Une autre piste consiste à faire un meilleur usage du potentiel présent (études de marché, contrôle et conciliation, etc.) au sein du SPF Économie lors de l'élaboration et de l'application de la politique de la concurrence.

Une troisième piste consiste à renforcer et/ou à introduire (selon les cas) la possibilité d'échange d'informations entre les autorités chargées de la concurrence et les régulateurs du secteur. Un échange plus souple d'informations représente, du point de vue des autorités chargées de la concurrence, un renforcement supplémentaire de la capacité de recherche.

Cette troisième piste nous ramène à l'objectif, formulé dans l'accord gouvernemental, de favoriser une interaction constructive et complémentaire entre la politique de la concurrence et d'autres formes de réglementation du

mentering te bevorderen. Deze doelstelling betreft, naast het vorm geven van de informatie-uitwisseling, vooral de organisatie van het beroep tegen beslissingen van sectorregulatoren. Dit principe is voorzien in de WBEM en moet verder vorm worden gegeven in de onderscheiden sectorreglementeringen. Het betreft de sectoren energie, telecom, en spoorwegen.

Tenslotte wil ik dat de mededingingsautoriteiten binnen de contouren van wat de WBEM voorziet aandacht besteden aan de mededinging in de sectoren van de energie, telecommunicatie en distributie. Deze aandacht past in de bekommernis om de koopkracht van de burgers zo goed mogelijk te beschermen. Energie en distributie blijken sterke motoren van de inflatie te zijn. De impact ervan mag alleszins niet door een gebrek aan concurrentie binnen deze sectoren worden versterkt. De prijsontwikkelingen van telecommunicatiediensten daarentegen remmen de inflatie af. Het is evenwel de overtuiging dat door het versterken van de concurrentie in deze sector de prijzen nog sterker onder druk kunnen komen te staan. De mededingingsautoriteiten moeten daar in de mate van het mogelijke hun rol in spelen.

2.7. Uitwerking Shanghai 2010

De verwachtingen voor Expo Shanghai 2010 sporen gelijk met het overweldigende succes van de Olympische Spelen 2008 in Beijing. België zal aanwezig zijn met een eigen paviljoen. Het afgelopen jaar werd het Commissariaat versterkt en werden de nodige financiële middelen voorzien in de federale begroting. Een begeleidingscomité zorgt voor de volledige betrokkenheid van de verschillende federale en gefedereerde overheden.

Deze hebben hun medewerking toegezegd en een samenwerkingsprotocol moet dit alles formaliseren. In de komende weken zal het Commissariaat het participatiecontract met de Chinese autoriteiten ondertekenen. De openbare aanbesteding voor de uitwerking en realisatie van het Belgische paviljoen zal binnenkort worden aangekondigd. De werkzaamheden zullen lopen over het grootste deel van 2009. Het volledig ingerichte paviljoen moet worden opgeleverd begin 2010.

2.8. Innovatie en intellectuele eigendomsrechten

In lijn met de Lissabonstrategie wil deze regering innovatie en kennis ten volle aanwenden om de economische groei aan te zwengelen. Teneinde België als vestigingsplaats voor onderzoek en ontwikkeling te verankeren stelt het regeerakkoord dat de regering door fiscale stimulansen onderzoek en ontwikkeling zal aanmoedigen, en specifiek het behoud en de bij-

marché. Outre la mise en place d'un échange d'informations, cet objectif concerne surtout l'organisation des recours de la profession contre les décisions des régulateurs du secteur. Ce principe est prévu dans la LPCE et doit se concrétiser dans les diverses réglementations sectorielles. Il s'agit des secteurs de l'énergie, des télécoms et des chemins de fer.

Je tiens enfin à ce que les autorités chargées de la concurrence consacrent leur attention, dans les limites prévues par la LPCE, à la concurrence dans les secteurs de l'énergie, des télécommunications et de la distribution. Cette attention s'inscrit dans le souci de protéger au mieux le pouvoir d'achat des citoyens. L'énergie et la distribution se révèlent être de puissants moteurs de l'inflation. Leur incidence ne peut en aucun cas être renforcée par un défaut de concurrence au sein de ces secteurs. L'évolution des prix des services de télécommunications freine en revanche l'inflation. Nous sommes également convaincus que, grâce au renforcement de la concurrence dans ce secteur, nous pourrions encore mieux mettre les prix sous pression. Les autorités chargées de la concurrence doivent jouer leur rôle dans la mesure du possible à cet égard.

2.7. Préparatifs Shanghai 2010

Les prévisions pour l'Expo Shanghai 2010 tablent sur un succès comparable à celui, retentissant, des Jeux olympiques 2008 à Pékin. La Belgique sera présente, avec son propre pavillon. L'an dernier, le Commissariat a été renforcé et les moyens financiers nécessaires ont été prévus dans le budget fédéral. Un comité d'accompagnement assure l'engagement total du gouvernement fédéral et des autorités fédérées.

Tous ont promis leur coopération. Celle-ci doit être formalisée dans un protocole de coopération. Au cours des prochaines semaines, le Commissariat signera le contrat de participation avec les autorités chinoises. L'adjudication pour la conception et la réalisation du pavillon belge sera bientôt annoncée. Les travaux se dérouleront en grande partie en 2009. Le pavillon entièrement aménagé devra être livré au début de l'année 2010.

2.8. Innovation et droits de propriété intellectuelle

Conformément à la stratégie de Lisbonne, ce gouvernement entend recourir pleinement à l'innovation et aux connaissances pour stimuler la croissance économique. Afin de consolider l'image de la Belgique comme site d'implantation de la recherche et du développement, l'accord de gouvernement prévoit que les pouvoirs publics encouragent la recherche et le développement par des

komende oprichting van onderzoekscentra stimuleren. In uitvoering van het regeerakkoord werd daarom de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing vanaf 1 juli 2008 voor elke categorie van onderzoekers op 65% geplaatst. Hiermee werd de discriminatie tussen onderzoekers die tewerkgesteld waren door universiteiten, hogescholen en beurzen, en onderzoekers die voornamelijk tewerkgesteld waren in de privésector weggewerkt. Dit zorgt ervoor dat ook jonge innovatieve ondernemingen en private onderzoekscentra voldoende ondersteund worden.

Belangrijk bij het innovatieproces is verzekeren dat de innovatie op adequate manier wordt beschermd door intellectuele eigendomsrechten, zoniet gaan de kosten voor innovatie verloren. Ondernemingen realiseren de innovatiebescherming voornamelijk door middel van octrooien. Maar België hinkt in vergelijking met haar buurlanden en Europa wat achter inzake het aantal ingediende octrooien per miljoen inwoners. In 2006 werden in België 144,5 Europese octrooi-aanvragen per miljoen inwoners ingediend. In Nederland was dat 244,3, in Duitsland 311,7 en in Frankrijk 153,7. Het Europa van 15 haalt 161,4 als cijfer en de huidige Europese Unie 136,7. De reden voor deze achterstand ligt voornamelijk bij het feit dat vooral KMO's te weinig Europese octrooien indienen gezien zij de Europese verleningsprocedure te duur vinden.

Een belangrijke stap naar een goedkopere Europese octrooibescherming is daarom de goedkeuring door de regering op 23 mei 2008 van twee wetsontwerpen ter ratificatie en goedkeuring van het Protocol van Londen. Dit Protocol zorgt ervoor dat om geldig te zijn in België, een Europees octrooi niet meer vertaald dient te worden in één van de nationale talen. Het wegvallen van deze vertaalvereiste betekent een gemiddelde kostenvermindering van 1.400 euro per octrooi. De besparing voor grotere octrooien kan oplopen tot 7.000 euro. De ratificatie van het Protocol van Londen is daarenboven een belangrijke symbolische stap naar de invoering van een Gemeenschapsoctrooi en een Europees Octrooigerecht. België zal op Europees vlak aan beide projecten het komend jaar haar volle medewerking verlenen.

Op het vlak van Belgische octrooien heeft de Belgische wetgever in 2007 een hervorming ingezet in de richting van kwalitatief hoogstaande octrooien. De juridische waarde van een belgisch octrooi werd met de wet van 6 maart 2007 verhoogd door het verplicht afleveren van een schriftelijke opinie over de octrooieerbaarheidsvoorwaarden. Teneinde de lijn van deze hervorming consequent door te trekken zal het zogenaamde klein octrooi van zes jaar afgeschafte worden. Bij gebreke aan

incitants fiscaux, et favorise spécifiquement le maintien de centres de recherche d'ores et déjà en place et la création de centres supplémentaires. En application de l'accord de gouvernement, la dispense de virement du précompte professionnel a donc été fixée dès le 1^{er} juillet 2008 à 65% pour toutes les catégories de chercheurs. Nous avons souhaité abolir ainsi la discrimination entre les chercheurs occupés dans des universités, des hautes écoles et des bourses et les chercheurs essentiellement occupés dans le secteur privé. Ainsi, les jeunes entreprises novatrices et les centres de recherche privés bénéficieront d'un soutien suffisant.

Il importe dans le processus d'innovation de s'assurer que celle-ci soit protégée de manière adéquate par des droits de propriété intellectuelle, sous peine d'investir dans l'innovation à fonds perdus. Les entreprises recourent principalement aux brevets pour protéger leurs innovations. Mais la Belgique est un peu à la traîne par rapport aux pays limitrophes et à l'Europe en ce qui concerne le nombre de brevets introduits par million d'habitants. En 2006, 144,5 demandes de brevets européens par million d'habitants ont été introduites en Belgique. Aux Pays-Bas, ce chiffre s'élevait à 244,3, en Allemagne à 311,7 et en France à 153,7. Pour l'Europe des 15, le chiffre était de 161,4 et pour l'Union européenne actuelle de 136,7. La raison de ce retard réside essentiellement dans le fait que les PME, surtout, introduisent trop peu de demandes de brevets européens, estimant la procédure d'attribution européenne trop onéreuse.

L'approbation par le gouvernement, le 23 mai 2008, de deux projets de loi en vue de la ratification du protocole de Londres constitue donc une étape importante en vue d'une protection des brevets européens moins onéreuse. Ce protocole prévoit que, pour être valable en Belgique, un brevet européen ne doit plus être traduit dans une des langues nationales. L'abandon de cette exigence de traduction représente une réduction moyenne des coûts de 1.400 euros par brevet. L'économie réalisée pour des brevets plus importants peut atteindre 7.000 euros. La ratification du Protocole de Londres est en outre une étape symbolique importante en vue de l'introduction d'un brevet communautaire et d'une Cour européenne des brevets. La Belgique collaborera pleinement l'année prochaine à ces deux projets au niveau européen.

En ce qui concerne les brevets belges, le législateur belge a entamé une réforme en 2007 pour des brevets de haute qualité. La valeur juridique d'un brevet belge a été augmentée par la loi du 6 mars 2007, qui impose la remise d'un avis écrit sur la brevetabilité de l'invention. Afin de respecter la logique de cette réforme, le «petit brevet» de six ans sera supprimé. En l'absence de rapport sur le caractère nouveau de l'invention, dans le cas d'un petit brevet, la valeur juridique de celui-ci est

een nieuwheidsonderzoek bij een klein octrooi is de juridische waarde ervan gering en kunnen derden enkel door middel van een juridische procedure de geldigheid ervan achterhalen. Dit maakt dat in veel gevallen alleen grote bedrijven (die over de nodige deskundigheid op het vlak van octrooien beschikken) tactisch gebruik maken van dit klein octrooi om de toegang van de kmo's tot de markten af te sluiten. De kmo moet vervolgens een kostelijke gerechtelijke procedure inzetten om zicht te krijgen op de geldigheid van deze marktafsluiting. De afschaffing van het klein octrooi moet daarom bijdragen tot eerlijke en vrije concurrentie.

De bescherming van innovatie door intellectuele eigendomsrechten heeft echter weinig nut als er tegenover deze rechten geen efficiënte handhaving staat. Daarom zullen het komende jaar de uitvoeringsmodaliteiten uitgevaardigd worden van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestrijding van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten. Specifiek zullen via koninklijk besluit onder meer de interventiemogelijkheden van de douaneautoriteiten nader bepaald worden en de voorwaarden en tarieven van een door de controleambtenaren van de FOD Economie voorgestelde minnelijke schikking ingevuld worden.

Voor auteursrechten is er de intentie om het systeem globaal te moderniseren. Een belangrijk aspect binnen de inning van auteursrechten is de collectieve inning. De debiteurs en de artiesten vragen sinds lang om meer controle op de activiteit van de beheersvennootschappen die auteursrechten innen, alsook meer transparantie in de werking van deze vennootschappen. Als antwoord wil ik via wetgevend optreden de controle op de beheersvennootschappen verhogen en met transparantievoorwaarden het vertrouwen van de rechthebbenden in de werking van de beheersvennootschappen herstellen. Naast deze transparantiemaatregelen komen op heden adviescommissies inzake vergoedingen voor thuiskopie en voor reprografie samen ter voorbereiding van een actualisatie van de huidige tarieven. Op basis van de werkzaamheden van deze commissies zal ik nieuwe Koninklijke Besluiten voorbereiden. Daarnaast zullen de tarieven van de billijke vergoeding geëvalueerd worden. Nieuwe tarieven zullen echter enkel kunnen kaderen in een globale aanpak van het systeem van de auteursrechten, waarbij zowel aan de inningszijde als aan de verdelingszijde modernisering worden doorgevoerd.

Binnen een modernisering van de auteursrechtelijke inning zal overeenkomstig het regeerakkoord ook werk gemaakt worden van administratieve vereenvoudiging. Zo zal ondermeer gestreefd worden naar een één-

minime et des tiers peuvent en contester la validité par une simple procédure judiciaire. De ce fait, dans bien des cas, seules les grandes entreprises (qui disposent des compétences nécessaires en matière de brevets) utilisent ce petit brevet de manière tactique pour bloquer l'accès aux marchés des PME. La PME doit ensuite introduire une procédure judiciaire coûteuse pour prendre connaissance de la validité de ce verrouillage du marché. La suppression du petit brevet doit donc contribuer à l'instauration d'une concurrence équitable et libre.

La protection de l'innovation par les droits de propriété intellectuelle a cependant peu d'utilité s'il n'existe aucune défense efficace en regard de ces droits. C'est pourquoi les modalités d'exécution de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle seront promulguées l'an prochain. Plus spécifiquement, les possibilités d'intervention des autorités douanières seront notamment précisées par arrêté royal et les conditions et tarifs d'un accord à l'amiable proposé par les fonctionnaires de contrôle du SPF Économie seront définis.

En ce qui concerne les droits d'auteur, l'intention est de moderniser le système de manière globale. La perception collective est un aspect important de la perception des droits d'auteur. Les débiteurs et les artistes demandent depuis longtemps davantage de contrôle sur l'activité des sociétés de gestion qui perçoivent ces droits d'auteur. Les débiteurs et les artistes exigent aussi davantage de transparence dans le fonctionnement de ces sociétés. Pour répondre à ces demandes, j'entends renforcer, par voie législative, le contrôle exercé sur ces sociétés de gestion et restaurer la confiance des ayants droit dans le fonctionnement des sociétés de gestion par l'intermédiaire de dispositions concernant la transparence. Outre ces mesures de transparence, des commissions consultatives en matière d'indemnisation pour copie privée et pour reprographie s'emploient actuellement à préparer une mise à jour des tarifs actuels. Je préparerai les nouveaux arrêtés royaux en fonction des travaux de ces commissions. Les tarifs des indemnités équitables feront ensuite l'objet d'une évaluation. De nouveaux tarifs pourront toutefois uniquement s'intégrer dans une approche globale du système de droits d'auteur en cours de modernisation, tant du point de vue de la perception que du point de vue de la répartition des droits.

La modernisation de la perception des droits d'auteur s'accompagnera d'une simplification administrative prévue dans l'accord de gouvernement. L'objectif sera notamment d'instaurer une déclaration unique des

gemaakte aangifte van auteursrechten en billijke vergoeding via een gemeenschappelijke website (cf. *infra*) en de inningsmodaliteiten voor reprografie geëvalueerd worden.

Ter bevordering van innovatie en bescherming van intellectuele eigendomsrechten in het algemeen zal de FOD Economie komend jaar de informatie over beide thema's bijwerken op haar website, alsook via informatiecampagnes de gebruikers bewuster maken van het belang ervan. 2009 is daarenboven het Europees jaar voor de innovatie. Om innovatie en bescherming van intellectuele eigendomsrechten, en vooral de ondernemingen die actief innoveren, ook bij het ruime publiek onder de aandacht te brengen, zal de minister van Ondernemen samen met de FOD Economie eind 2009 een eerste *IP-award* uitreiken aan de beste innovatie die beschermd is door intellectuele eigendomsrechten.

2.9. Onderzoek en ontwikkeling – AIRBUS

Na twee jaar onderhandelen werd op 11 september 2008 een samenwerkingsakkoord getekend met de gewestelijke ministers van economie over de verdeling van 178 miljoen euro steun voor de Belgische industriële deelname aan de bouw van de AIRBUS-vliegtuigen A350 en A380. Het betreft een gedeelde bevoegdheid van de ministers bevoegd voor Economie en Wetenschapsbeleid, dit krediet wordt dan ook elk voor de helft gedragen binnen de FOD Economie en de POD Wetenschapsbeleid.

De Belgische civiele luchtvaartindustrie is een zeer innovatieve sector met belangrijke internationale markspelers en veel KMO's. De sector realiseert meer dan 95% van hun omzet in het buitenland waarbij het AIRBUS-consortium de voornaamste finale afnemer is. De directe tewerkstelling bedraagt zo'n 10.000 personen en de indirecte tewerkstelling wordt geschat op zo'n 6.000 personen.

Het is een kennisrijke en hoogtechnologische sector waarbij de bedrijven omvangrijke eenmalige onderzoek- en ontwikkelingskosten moeten aangaan. De federale terugvorderbare voorschotten die vanaf 2009 in schijven zullen worden beschikbaar gesteld bieden mogelijkheden voor de Belgische bedrijven om betrokken te worden bij de bouw en ontwikkeling van de AIRBUS-vliegtuigen. Deze ondersteuning kadert dan ook binnen de Europese Lissabondoelstelling om 3% van het BBP te investeren in Onderzoek & Ontwikkeling.

Concreet nemen de tussenkomsten de vorm aan van steunmaatregelen die terugbetaalbaar zijn aan de federale overheid volgens de Europese regelgeving ten

droits d'auteur et une indemnisation équitable par l'intermédiaire d'un site web commun (voir ci-dessous) et les modalités de perception pour la reprographie feront l'objet d'une évaluation.

Pour stimuler l'innovation et la protection des droits de propriété intellectuelle en général, le SPF Économie affichera l'an prochain sur son site web les informations actualisées sur ces deux thèmes et mènera des campagnes d'information visant à ce que les utilisateurs prennent davantage conscience de l'importance de ces droits. 2009 est en outre l'année européenne de l'innovation. Pour attirer l'attention, notamment du grand public, sur l'innovation et la protection des droits de propriété intellectuelle, et surtout sur les entreprises qui innoverent, le ministre pour l'Entreprise et le SPF Économie remettront ensemble fin 2009 un premier *IP-award* à la meilleure innovation protégée par les droits de propriété intellectuelle.

2.9. Recherche et développement – AIRBUS

Après deux ans de négociations, un accord de collaboration a été signé le 11 septembre 2008 avec les ministres régionaux de l'Économie au sujet de la répartition de 178 millions d'euros de soutien à la participation industrielle belge à la construction des avions AIRBUS A350 et A380. Il s'agit d'une compétence partagée des ministres chargés de l'Économie et de la Politique scientifique. Ce crédit est également supporté à hauteur de 50% respectivement par le SPF Économie et le SPP Politique scientifique.

L'industrie aérienne civile belge représente un secteur très innovant, comportant d'importants acteurs internationaux actifs sur le marché et de nombreuses PME. Le secteur réalise plus de 95% de son chiffre d'affaires à l'étranger: le consortium AIRBUS constitue le principal acheteur final. L'emploi direct se chiffre à quelque 10.000 personnes et l'emploi indirect est estimé à quelque 6.000 personnes.

Il s'agit d'un secteur de connaissances pointues et de très haute technologie, dans lequel les entreprises doivent engager des frais initiaux importants en recherche et en développement. Les avances fédérales récupérables qui seront rendues disponibles par tranches à partir de 2009 offrent des opportunités pour les entreprises belges de participer à la construction et au développement des avions AIRBUS. Ce soutien s'intègre également dans l'objectif européen de Lisbonne, qui prévoit d'investir 3% du PIB dans la recherche et le développement.

Dans la pratique, les interventions prennent la forme de mesures de soutien remboursables au gouvernement fédéral conformément à la réglementation européenne

voordele van elk bedrijf dat aantoonst dat zij een redelijke kans op slagen heeft om als leverancier geselecteerd te worden, aan de hand van een contract of een officiële intentieverklaring tussen AIRBUS of zijn onderaannemer en de Belgische firma.

De tussenkomst zal gebeuren op basis van een onderzoek door de FOD Economie en de POD Wetenschapsbeleid van de contracten of de officiële intentieverklaringen, van de maximale tussenkomst toegestaan overeenkomstig de heersende Europese regelgeving en door middel van een overeenkomst afgesloten tussen de federale overheid en de rechthebbende onderneming.

De opvolging en de coördinatie van de Belgische participatie zal gebeuren door een stuurcomité bestaande uit vertegenwoordigers van de Federale overheid en de drie Gewesten.

3. Administratieve vereenvoudiging en ICT

3.1. Administratieve Vereenvoudiging

De verdere vermindering van de administratieve lasten voor burgers, ondernemingen en verenigingen blijft hoog op de agenda van deze regering staan. In tijden van economische crisis is het immers des te meer noodzakelijk de maatschappij te sparen van het werk en de kosten die door overbodige administratieve plichtplegingen worden veroorzaakt.

Ik zal de Kafka-strijd in het komende jaar dan ook met evenveel enthousiasme voortzetten. We zullen ons daarbij zoals steeds laten inspireren door de meldingen van administratieve rompslomp die binnenkomen op het Kafka-meldpunt en door de analyses van het DAV-meetbureau over de financiële kost van bepaalde administratieve lasten. Uiteraard blijf ik ook alert voor nieuwe bronnen van administratieve lasten door de systematische toepassing van de Kafka-test op dossiers die aan de Ministerraad worden voorgelegd.

3.1.1. Burgers

In overeenstemming met het regeerakkoord werd de voorafinvulling van de belastingaangifte in de voorbije Tax-on-web-periode opnieuw aanzienlijk uitgebreid. Zij beslaat nu al de lonen en wedden, de vervangingsinkomsten, de pensioenen, het pensioensparen, de dienstcheques en de onroerende inkomsten. De geboekte vooruitgang is in hoge mate te danken aan het verplicht maken van de elektronische indiening van de fiscale fiches vanaf aanslagjaar 2008 (KB 3 juni 2007).

De toenemende voorafinvulling maakt het gebruik van

en faveur de toute entreprise qui démontre qu'elle a une chance raisonnable d'être sélectionnée comme fournisseur, sur la base d'un contrat ou d'une déclaration d'intention officielle entre AIRBUS ou son sous-traitant et cette entreprise belge.

L'intervention se fera en fonction d'un examen des contrats ou des déclarations d'intention officielles par le SPF Économie et par le SPP Politique scientifique et elle s'élèvera à la somme maximale autorisée conformément à la législation européenne et moyennant un accord conclu entre le gouvernement fédéral et l'entreprise bénéficiaire.

Le suivi et la coordination de la participation belge seront assurés par un comité de pilotage composé de représentants du Gouvernement fédéral et des trois Régions.

3. Simplification administrative et ICT

3.1. Simplification administrative

La poursuite de l'objectif de diminution des charges administratives pour les citoyens, les entreprises et les sociétés reste l'une des priorités de ce gouvernement. En période de crise économique, il est en effet d'autant plus important d'épargner à la société le travail et les frais occasionnés par des formalités administratives superflues.

L'an prochain, je poursuivrai la lutte Kafka avec le même enthousiasme. Nous continuerons à nous inspirer des récits de tracas administratifs qui atterrissent au point de contact Kafka et des analyses du bureau de mesures de l'ASA relatives à la charge financière de certaines lourdeurs administratives. Je veille aussi naturellement à ce que ne surgissent pas de nouvelles charges administratives en soumettant systématiquement au test Kafka les dossiers présentés au Conseil des ministres.

3.1.1. Les citoyens

Conformément à l'accord de gouvernement, le nombre de cases préremplies de la déclaration d'impôts a été significativement augmenté lors de la précédente période de Tax-on-web. Ce document reprend désormais les salaires et les traitements, les revenus de remplacement, les pensions, l'épargne-pension, les titres services et les revenus immobiliers. Les progrès enregistrés sont en grande partie dus à l'obligation de présenter les fiches fiscales au format électronique à partir de l'année fiscale 2008 (AR du 3 juin 2007).

L'augmentation du nombre de cases préremplies

Tax-on-web uiteraard steeds aantrekkelijker. Een studie van het meetbureau van de DAV geeft aan dat de burger via tax-on-web maar half zoveel tijd nodig heeft om zijn aangifte in te vullen dan op papier. Bovendien bespaart hij zich ook een verplaatsing naar de postbus of het belastingkantoor. De tevredenheid bij de gebruikers is dan ook groot. Wie eens via Tax-on-web heeft gewerkt, geeft aan dit te zullen blijven doen.

In het komende jaar willen we op dit vlak verder gaan op de ingeslagen weg. In nauwe samenwerking met de collega van Financiën proberen we de voorafinvulling nog verder uit te breiden bijvoorbeeld op het vlak van de fiscaal aftrekbare giften. Ook moet het veel makkelijker worden om aan te geven dat het opsturen van de papieren enveloppe niet meer hoeft.

We zullen in het komende jaar ook blijven werken aan het vereenvoudigen van verschillende belangrijke momenten in het leven van de burgers. Zo staan verdere administratieve vereenvoudigingen op stapel bij een geboorte, de koop of verkoop van een woning, een verhuis en een overlijden. Daarnaast zal ook de wetgevende basis worden gelegd voor het oprichten van een elektronische Notariële Aktenbank. Het is de bedoeling dat de burger op termijn zijn eigen elektronische notariële akten van thuis uit kan consulteren via e-ID. De noodzakelijke wetsontwerpen hiertoe zullen in de komende maanden worden voorgelegd.

We blijven ook streven naar een vermindering van de rompslomp voor personen die geconfronteerd worden met ziekte of handicap.

Voor personen met een handicap is in de voorbije maanden opnieuw een belangrijke stap gezet door het in werking stellen van de gegevensuitwisseling tussen de fiscus en het DG personen met een handicap. Daardoor moeten personen met een handicap bij een aanvraag om een tegemoetkoming bij hun gemeente minder gegevens zelf aanleveren.

De bezoeken aan arts en/of controlearts zijn ook een zware laste voor chronisch zieken die hun vaste geneesmiddelen enkel op die manier terugbetaald kunnen krijgen. Ik steun het plan van de minister van Sociale Zaken tot invoering van een derdebetalersregeling voor de chronisch zieken dan ook volmondig en zullen meewerken aan een snelle invoering ervan. Meer in het algemeen zal ik er ook over waken dat het pas opgestarte *e-health*-platform zo snel als mogelijk belangrijke verminderingen van de administratieve lasten

rend naturellement l'utilisation de Tax-on-web de plus en plus attrayante. Une étude du bureau de mesures de l'ASA indique que le citoyen qui remplit sa déclaration sur Tax-on-web a besoin de deux fois moins de temps que pour remplir la version papier. En outre, il s'épargne un déplacement jusqu'à la boîte aux lettres ou jusqu'au bureau des contributions. Les utilisateurs sont donc très satisfaits. Toute personne qui a déjà utilisé Tax-on-web dit qu'elle continuera à le faire.

Au cours de l'année prochaine, nous voulons poursuivre dans cette voie et aller plus loin encore. En étroite collaboration avec nos collègues des Finances, nous essayons de multiplier encore le nombre de cases préremplies, par exemple en ce qui concerne les dons fiscalement déductibles. Il doit également devenir beaucoup plus facile d'indiquer que l'envoi de la version papier n'est plus nécessaire.

L'an prochain, nous continuerons également à œuvrer à la simplification de différents moments importants de la vie des citoyens. Des simplifications administratives sont ainsi prévues à l'occasion d'une naissance, de l'achat ou de la vente d'une maison, d'un déménagement ou d'un décès. En outre, nous déterminerons les bases légales de la création d'une banque électronique des actes notariés. L'objectif est que le citoyen puisse à terme consulter de chez lui ses propres actes notariés au format électronique grâce à son e-ID. Les projets de loi nécessaires à la réalisation de cet objectif seront présentés dans les prochains mois.

Nous poursuivons également nos efforts en vue de réduire les tracasseries administratives auxquelles sont confrontées les personnes souffrant d'une maladie ou d'un handicap.

Une étape supplémentaire importante a été franchie ces derniers mois pour les personnes qui souffrent d'un handicap. Grâce à la mise en route d'un échange de données entre le fisc et la DG personnes handicapées, les personnes qui souffrent d'un handicap ne doivent désormais plus fournir autant de données lors de l'introduction d'une demande d'intervention auprès de leur commune.

Les visites chez le médecin et/ou chez le médecin-contrôle constituent également une lourde charge pour les malades chroniques. C'est pourtant pour ces derniers la seule manière d'obtenir le remboursement des médicaments qui leur sont indispensables. Je soutiens pleinement le plan du ministre des Affaires sociales qui prévoit d'introduire une réglementation du tiers payant pour les malades chroniques et nous œuvrerons à sa mise en application rapide. De manière plus générale, je veillerai également à ce que la plateforme *e-health*

tot stand brengt voor de (chronische) patiënten en de zorgverstrekkers.

Om de koopkracht van de minder begoede burgers te ondersteunen zal ik er ten slotte ook voor zorgen dat de sociale tarieven voor gas en elektriciteit in de loop van 2009 automatisch op de factuur worden toegekend.

3.1.2. Ondernemingen

A. (Nog) sneller en makkelijker starten

In de vorige legislatuur werd al werk gemaakt van een ingrijpende vereenvoudiging en verkorting van de procedure om een bedrijf te starten. Volgens de Wereldbank is het aantal noodzakelijke stappen daardoor verminderd van 7 naar 3 en kan de gehele procedure nu in 4 dagen worden afgerond tegenover 56 dagen in 2003. Daarmee kan volgens de Wereldbank nergens in Europa een onderneming sneller gestart worden dan bij ons. Dat dit een erg goede zaak is voor het ondernemerschap in ons land blijkt o.a. uit het feit dat in 2007 een historisch hoog aantal ondernemingen (75.595) het licht zag.

Toch is er nog ruimte voor verbetering. De kosten om een onderneming op te starten en de minimale kapitaalvereisten blijven bijvoorbeeld relatief hoog. In het kmo-actieplan worden een aantal maatregelen naar voor geschoven om hieraan te verhelpen. Zo willen we de publicatiekosten voor de elektronische neerlegging van een oprichtingsakte goedkoper maken. Voor nieuwe ondernemingen zal de elektronische neerlegging van de jaarrekening de eerste drie jaar ook gratis worden. De BVBA Starter, een nieuwe vennootschapsvorm, zal dan weer toelaten een onderneming op te starten met een geringer startkapitaal.

B. KBO – elektronisch ondernemingsportaal

Naast de specifieke vereenvoudigingen voor de starters is het belangrijk de algemene administratieve lasten die wegen op alle ondernemingen verder te verminderen.

Cruciaal instrument daarbij is de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO), een databank met ondernemingsgegevens die overheidsdiensten in het kader van diverse administratieve procedures nu al meer dan 10 miljoen keer per jaar raadplegen (in plaats van de ge-

qui vient d'être lancée permette le plus vite possible de simplifier de manière significative les charges administratives qui pèsent sur les patients (chroniques) et les prestataires de soins.

Pour soutenir le pouvoir d'achat des citoyens les plus démunis, je veillerai enfin aussi à ce que les tarifs sociaux de gaz et d'électricité soient accordés automatiquement sur la facture au cours de l'année 2009.

3.1.2. Les entreprises

A. Commencer (encore) plus vite et plus facilement

Au cours de la précédente législature, un travail substantiel a déjà été fourni en matière de simplification et de réduction de la procédure à suivre pour lancer une entreprise. Selon la Banque mondiale, le nombre d'étapes nécessaires est ainsi passé de 7 à 3 et l'ensemble de la procédure a désormais été réduit à 4 jours contre 56 jours en 2003. Selon la Banque mondiale, il n'existe pas de pays en Europe où une entreprise puisse être créée plus rapidement que chez nous. C'est une très bonne chose pour l'esprit d'entreprise dans notre pays comme le montre, entre autres, le fait qu'un nombre historiquement élevé d'entreprises (75 595) ont vu le jour en 2007.

Nous pouvons toutefois faire mieux encore. Les frais de création d'une entreprise et le minimum de capitaux initiaux requis reste par exemple relativement élevé. Le plan d'action PME prévoit un certain nombre de mesures pour remédier à cette situation. Nous voulons par exemple réduire les coûts de publication exigés lors du dépôt électronique d'un acte de création. Pour les nouvelles entreprises, le dépôt électronique des comptes annuels deviendra également gratuit les trois premières années. La SPRL Starter, une nouvelle forme de société, permettra de lancer une entreprise avec un capital de départ plus petit.

B. BCE – portail d'entreprise électronique

Outre les simplifications spécifiques pour les starters, il est aussi important de réduire encore les charges administratives générales qui pèsent sur toutes les entreprises.

Un instrument capital de cette stratégie est la Banque Carrefour des entreprises (BCE), une banque de données qui contient toutes les informations relatives aux entreprises. De nos jours, les services publics consultent cette banque plus de 10 millions de fois par an dans le

gevens bij de bedrijven zelf op te vragen).

In de voorbije maanden zijn de functionaliteiten van de KBO verder uitgebouwd. In de *Public Search* van KBO, waar elke burger een aantal publieke gegevens over ondernemingen kan consulteren, is sinds kort de mogelijkheid voorzien om de jaarrekening te bekijken. Daarnaast is een nieuwe toepassing gelanceerd, de *Private Search*. Via dat kanaal kan iedere gemachtigde bestuurder, na identificatie via e-ID, alle gegevens over zijn eigen bedrijf raadplegen.

In de komende jaren moet de KBO de basis worden van een nog veel uitgebreidere elektronische dienstverlening van de overheid aan de ondernemingen. Om dat vlot te laten verlopen is het van groot belang dat de gegevens in KBO accuraat, *up-to-date* en volledig zijn. Met dat doel voor ogen heb ik het parlement alvast een wetsontwerp voorgelegd dat toelaat dat de beheersdienst van KBO kan overgaan tot een aantal ambtshalve schrappingen (vb. van overleden zelfstandigen of gefailleerde ondernemingen) en waarin de basis wordt gelegd voor de opname van de vrije beroepen in KBO. Op die manier zullen ook de vrije beroepen in de toekomst kunnen genieten van minder administratieve lasten en meer elektronische overheidsdiensten.

Einddoel moet zijn dat alle ondernemers voor alle administratieve formaliteiten van de overheid terecht kunnen bij een elektronische loket waar ze zich identificeren via e-ID.

C. Papierloos kantoor

We zullen ook onze inspanningen voortzetten om de ondernemingen verder op weg te zetten richting elektronische facturatie, boekhouding en archivering. Al deze zaken hebben we in de vorige legislatuur wettelijk mogelijk gemaakt.

Enkele maanden geleden heb ik er bovendien voor gezorgd dat de verplichte minimale bewaartermijn voor facturen in de boekhoudwetgeving is teruggebracht van 10 naar 7 jaar. Geen documenten meer moeten bijhouden die nog in oude bestandsformaten zijn opgeslaan, maakt het namelijk heel wat makkelijker om een archief volledig elektronisch bij te houden. Daarnaast is er recent ook een nieuwe circulaire gepubliceerd ivm elektronische archivering. Die geeft de ondernemingen rechtszekerheid over de wijze waarop facturen elektronisch kunnen worden gearhiveerd om in orde te

cadre de diverses procédures administratives, au lieu de demander ces données auprès des entreprises elles-mêmes.

Au cours des derniers mois, nous avons encore étendu les fonctionnalités de la BCE. Dans le système de *Public Search* de la BCE, qui permet à tout citoyen de consulter un certain nombre de données relatives aux entreprises, il est depuis peu possible de consulter les comptes annuels. En outre, nous avons lancé une nouvelle application, *Private Search*. Grâce à ce canal, tout administrateur mandaté peut, après identification par e-ID, consulter toutes les données relatives à sa propre entreprise.

Au cours des prochaines années, la BCE doit devenir la base d'une gamme de services électroniques encore plus étendus proposés par le gouvernement aux entreprises. Pour permettre que tout se déroule correctement, il est d'une importance capitale que les données contenues dans la BCE soient exactes, mises à jour et complètes. C'est dans cette optique que j'ai déjà présenté au Parlement un projet de loi qui permettrait au service de gestion de la BCE de procéder à un certain nombre de suppressions automatiques (ex. indépendants décédés ou entreprises ayant fait faillite) et qui prévoit l'enregistrement des professions libérales dans la BCE. Les professions libérales pourront ainsi à l'avenir profiter également de cette réduction de charges administratives et bénéficieront de plus de services publics électroniques.

L'objectif final doit être que tous les chefs d'entreprise puissent se tourner vers un guichet électronique où ils s'identifieront par e-ID pour toutes les formalités administratives que leur impose le gouvernement.

C. Bureau sans papier

Nous poursuivons également nos efforts pour encourager davantage encore les entreprises à opter pour la facturation, la comptabilité et l'archivage électroniques. Nous avons pu inscrire toutes ces notions dans la loi au cours de la précédente législature.

Il y a quelques mois, j'ai en outre veillé à ce que la durée légale minimale de conservation des données de facturation soit ramenée de 10 à 7 ans dans la législation comptable. Ne plus devoir conserver aucun document encore enregistré dans les anciens formats de fichiers rend évidemment l'archivage entièrement électronique beaucoup plus simple. En outre, une nouvelle circulaire portant sur l'archivage électronique a été publiée récemment. Elle donne aux entreprises la sécurité juridique quant à la manière dont les factures peuvent être archivées électroniquement afin d'être en ordre vis-à-vis

zijn voor de btw-administratie. In samenwerking met de minister van Financiën wordt momenteel onderzocht of het nuttig kan zijn een aparte circulaire te publiceren in verband met elektronische facturatie.

Intussen kunnen zowat alle belastingaangiften van ondernemingen al op elektronische wijze gebeuren. Hetzelfde geldt voor de neerlegging van de jaarrekeningen bij de NBB. Al deze toepassingen kennen een groeiend succes.

Dit neemt niet weg dat de procedure voor de effectieve terugbetaling van btw-tegoeden voor kleinere ondernemingen vaak nog een complexe en langdurige procedure. In het kader van het KMO-actieplan willen wij hier het komende jaar verandering in brengen.

D. Elektronische maaltijdcheques

Een ander belangrijk project dat ik het komende jaar wil afwerken zijn de elektronische maaltijdcheques. De uitwerking van het wettelijk kader hiervoor zit in de eindfase. Momenteel spreken de Nationale Arbeidsraad, de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de kmo en de Raad voor het Verbruik zich uit over de reglementaire voorstellen. De elektronische maaltijdcheque zal een vereenvoudiging betekenen voor zowel de handelaar, de consument als voor de werkgever. De eerste betalingen met een elektronische maaltijdcheque zouden mogelijk moeten worden vanaf het najaar van 2009.

E. Vermindering statistieklasten

Begin 2008 werden ongeveer een kwart van de bedrijven vrijgesteld van de enquête naar de industriële productie (Prodcom). Bovendien werd ook het aantal in te vullen rubrieken gevoelig verminderd. Eenzelfde operatie is momenteel aan de gang voor de enquête naar de structuur van de ondernemingen. Een aantal in te vullen kaders werd alvast geschrapt en voor volgend jaar zullen 40% minder ondernemingen worden ondervraagd.

F. Vereenvoudiging overheidsopdrachten

De vermindering van de administratieve lasten die bedrijven ervaren bij het meedoen aan overheidsopdrachten werd in de vorige legislatuur op twee manieren aangepakt. Enerzijds werden heel wat administratieve attesten (RSZ, btw, niet-faillissement) elektronisch beschikbaar gemaakt voor de federale en de regionale overheden via de Digiflow-toepassing. Anderzijds werd in het voorjaar van 2007 bij omzendbrief een nieuw systeem ingevoerd waarbij elkeen die meedoet aan een overheidsopdracht impliciet op zijn eer verklaart dat hij in regel is met de administratieve voorwaarden.

de l'administration de la TVA. Nous examinons actuellement, en collaboration avec le ministre des Finances, s'il peut être utile de publier une circulaire distincte au sujet de la facturation électronique.

Entre-temps, toutes les déclarations d'impôts des entreprises peuvent déjà être introduites par voie électronique. Il en va de même pour le dépôt des comptes annuels auprès de la BNB. Toutes ces applications remportent un succès croissant.

Cela n'empêche pas que la procédure de remboursement effectif des crédits de TVA reste encore souvent complexe et lente pour les plus petites entreprises. Dans le cadre du plan d'action PME, nous voulons apporter des changements à ce niveau l'an prochain.

D. Les chèques-repas électroniques

Les titres-repas électroniques constituent un autre projet important que je veux boucler l'an prochain. Nous en sommes à la phase finale de l'élaboration du cadre légal. Le Conseil national du Travail, le Conseil supérieur des indépendants et des PME et le Conseil de la consommation se prononcent actuellement sur les propositions réglementaires. Le titre-repas électronique constituera une simplification, tant pour le commerçant que pour le consommateur et l'employeur. Les premiers paiements par chèque-repas électronique devraient être possibles dès l'automne 2009.

E. Statistiques et diminution des charges

Début 2008, près d'un quart des entreprises ont été dispensées de l'enquête portant sur la production industrielle commercialisée (Prodcom). Et pour les autres, le nombre de rubriques à remplir a diminué de manière significative. Une opération similaire est actuellement en cours en ce qui concerne l'enquête portant sur la structure des entreprises. Le nombre de cases à remplir avait déjà été réduit et, d'ici l'an prochain, les enquêteurs interrogeront 40% des entreprises en moins.

F. La simplification des marchés publics

La réduction des charges administratives auxquelles ces entreprises font face lors de leur participation à des marchés publics a été abordée de deux manières au cours de la précédente législature. D'une part, de très nombreux documents administratifs (attestations ONSS, TVA, attestation de non-faillite) sont désormais disponibles au format électronique pour les autorités fédérales et régionales par l'intermédiaire de l'application Digiflow. Par ailleurs, au printemps 2007, une circulaire a introduit un nouveau système permettant à tout soumissionnaire qui participe à une procédure d'adjudication de déclarer

De administratieve attesten moeten, voor zover die nog niet elektronisch beschikbaar zijn, finaal enkel worden aangeleverd door de best geplaatste kandidaat.

In het komende jaar zullen in nauwe samenwerking met de gewestelijke diensten voor administratieve vereenvoudiging en informatisering de noodzakelijke stappen worden gezet om deze twee pistes voor administratieve vereenvoudiging ook ingang te doen vinden bij de regionale overheden en vooral bij de gemeenten. Deze laatste schrijven immers het grootste deel van de openbare aanbestedingen uit.

G. Vereenvoudiging voor startende aannemers

De registratie van aannemers kent sinds 2007 een aantal grote hervormingen als gevolg van het arrest van het Hof van Justitie van 9 november 2006. Als antwoord op dit arrest heeft de Belgische overheid besloten dat de inhoudingplicht voor aannemers voortaan afhankelijk wordt gesteld van het al dan niet hebben van fiscale en/of sociale schulden. Het systeem inzake controle van sociale schulden voor professionelen is operationeel. De controle van fiscale schulden voor professionelen zal operationeel zijn op 1 januari 2009. In het kader van de administratieve vereenvoudiging wordt onderzocht of beide controles geïntegreerd kunnen worden in eenzelfde toepassing.

De registratie van aannemers is daarmee momenteel enkel nog van belang om te kunnen genieten van fiscale voordelen, zoals het 6% btw-tarief, bepaalde aftrekposten in het kader van de personen- en vennootschapsbelasting en gemeentelijke subsidieregelingen.

Echter, het behoud van de registratie met fiscale finaliteit blijft strijdig met het vrij verkeer van diensten in het algemeen en met de dienstenrichtlijn in het bijzonder.

Daarom zal ik een wetsontwerp voorleggen waarbij enerzijds de registratie in overeenstemming wordt gebracht met de Europese eisen terzake en de zware voorafgaandelijke vergunningsprocedure dus wordt opgeheven, en anderzijds een betere controle op malafide aannemers wordt gerealiseerd.

3.1.3. Verenigingen

Ook voor de verenigingen wil deze regering het leven vergemakkelijken.

implicitement sur l'honneur qu'il est en règle avec les conditions administratives. À la fin de la procédure, seul le candidat le mieux classé devra fournir les attestations administratives, pour autant qu'elles ne soient pas encore disponibles sous format électronique.

L'année prochaine, en étroite collaboration avec les services régionaux chargés de la simplification administrative et de l'informatisation, nous prendrons les mesures nécessaires pour promouvoir ces deux pistes de simplification administrative auprès des autorités régionales et, surtout, auprès des communes. Ces dernières rédigent en effet la majeure partie des appels d'offre publics.

G. Une procédure simplifiée pour les entrepreneurs qui se lancent dans la profession

L'enregistrement des entrepreneurs est l'objet, depuis 2007, d'un grand nombre de réformes résultant de l'arrêt de la Cour de justice du 9 novembre 2006. En réponse à cet arrêt, le gouvernement belge a décidé que l'obligation de retenue pour les entrepreneurs dépendrait désormais du fait que ceux-ci ont ou non des dettes fiscales et/ou sociales. Le système de contrôle des dettes sociales pour les professionnels est opérationnel. Le contrôle des dettes fiscales pour les professionnels sera, lui, opérationnel le 1^{er} janvier 2009. Dans le cadre de la simplification administrative, nous étudions la possibilité d'intégrer ces deux contrôles dans une seule application.

Actuellement, l'enregistrement des entrepreneurs ne garde donc toute son importance que pour permettre à ces derniers de bénéficier d'avantages fiscaux, comme le montant de la TVA à 6%, certaines déductions dans le cadre de l'impôt des personnes physiques et de l'impôt des sociétés, ainsi que des régimes de subventions communales.

Cependant, le maintien de l'enregistrement à des fins fiscales va à l'encontre de la libre circulation des services en général et de la Directive Services en particulier.

C'est pourquoi je présenterai un projet de loi qui prévoira d'une part que l'enregistrement se fasse conformément aux exigences européennes en la matière avec comme corollaire la suppression de la procédure d'autorisation préalable, si lourde, et, d'autre part, que les entrepreneurs malhonnêtes soient mieux contrôlés.

3.1.3. Les associations

Le gouvernement entend également simplifier la vie des associations.

In uitvoering van het regeerakkoord wil ik in eerste instantie werken aan de vereenvoudiging van de procedure i.v.m. auteursrechten en billijke vergoeding. Zo zal er o.a. gestreefd worden naar de creatie van een website waarmee de auteursrechten en billijke vergoeding gezamenlijk aangegeven kunnen worden aan de betreffende beheersvennootschappen.

Daarnaast werken we verder aan de vereenvoudiging van het juridisch kader voor VZW's. Een eerste belangrijke stap die we daarbij willen zetten is het afschaffen van de verplichte jaarlijkse neerlegging van de ledenlijst van een VZW. Een wetsontwerp in die zin wordt eerstdaags aan u voorgelegd.

3.2. ICT: van E-gov naar YouGov

Het ICT-beleid van de overheid is in hoge mate complementair met het beleid inzake administratieve vereenvoudiging en is er tegelijk het sluitstuk van. Met de informatisering van een bepaald proces binnen de overheid wordt immers best pas begonnen nadat men eerst heeft uitgemaakt dat het proces op zich nuttig en nodig is, en nadat men het proces zelf eerst zo eenvoudig mogelijk heeft gemaakt.

Onder die voorwaarden heeft de informatisering van de overheid en het elektronisch aanbieden van overheidsdiensten (*e-government*) buitengewoon positieve gevolgen.

In de eerste plaats voor de burgers, ondernemingen en verenigingen die gebruik maken van de elektronische dienstverlening. Zij hoeven zich immers niet meer te verplaatsen, kunnen hun transacties met de overheid uitvoeren waar en wanneer ze dat willen, en moeten veel minder gegevens invullen en verzamelen aangezien die elektronisch uit gekoppelde overheidsdatabanken kunnen worden opgehaald en vooraf ingevuld.

Ten tweede ook voor de overheidsdiensten zelf die geen tijd en middelen meer moeten investeren in de logistieke verwerking van uitgaande en inkomende papieren zendingen, noch in het manueel overtypen of inscannen van schriftelijke gegevens in elektronische systemen, wat het risico op materiële fouten en vergissingen meteen fors doet afnemen.

Ten derde ook voor het milieu want *e-government* zorgt voor minder papierverbruik en minder verplaatsingen en dus voor een vermindering van de CO₂-uitstoot.

En application de l'accord de gouvernement, je tiens en premier lieu à œuvrer à la simplification de la procédure relative aux droits d'auteur et au droit à une rémunération équitable. Nous nous consacrerons notamment à la création d'un site web qui permettra d'indiquer les droits d'auteur et une rémunération équitable en même temps auprès des sociétés de gestion concernées.

En outre, nous poursuivons notre travail de simplification du cadre juridique des ASBL. Nous souhaitons, et la mesure est importante, supprimer l'obligation de dépôt annuel de la liste des membres d'une ASBL. Un projet de loi vous sera prochainement présenté dans ce sens.

3.2. TIC: de l'E-gov à YouGov

La politique du gouvernement en matière de TIC complète en grande partie la politique en matière de simplification administrative et en constitue l'aboutissement. Nous préférons en effet entamer l'informatisation d'un processus au sein du gouvernement, seulement après qu'il a été décidé que le processus est utile et nécessaire en soi, et après que le processus a ensuite été rendu aussi simple que possible.

Dans ces conditions, l'informatisation du gouvernement et l'offre électronique de services publics (*e-government*) ont des conséquences extraordinairement positives.

En premier lieu pour les citoyens, les entreprises et les associations qui utilisent les services électroniques. Ils ne doivent plus se déplacer, ils peuvent effectuer leurs transactions avec le gouvernement au moment et dans les conditions de leur choix. Ils ne doivent plus rassembler et fournir autant de données puisque celles-ci peuvent être obtenues par voie électronique à partir de banques de données publiques reliées entre elles et qu'elles peuvent être complétées préalablement.

En deuxième lieu, pour les services publics eux-mêmes parce qu'ils ne doivent plus investir de temps et de moyens dans le traitement logistique des envois au format papier, qu'il s'agisse de documents entrants ou sortants. Il n'est plus nécessaire non plus de retaper à la machine ou de scanner les données papier afin de les introduire dans des systèmes électroniques. L'*e-government* réduit immédiatement et de manière significative le risque d'erreurs matérielles et d'omissions.

En troisième lieu pour l'environnement parce que l'*e-government* permet de réduire la consommation de papier et engendre moins de déplacements, contribuant donc à réduire les émissions de CO₂.

Een doorgedreven gebruik van e-government kan ten slotte ook een belangrijk positief katalysator-effect hebben op de technologische ontwikkeling van de samenleving in haar geheel. Interessante e-gov-toepassingen kunnen burgers en bedrijven ertoe aanzetten in ICT te investeren en ermee vertrouwd te raken. Voor ICT-bedrijven is het dan weer een enorm voordeel wanneer zij een thuismarkt hebben met een wijdverspreide ICT-kennis.

Om al die redenen wil ik ons land over een aantal jaren aan de spits brengen op het vlak van informatietechnologie in het algemeen en e-government in het bijzonder.

We beschikken daarvoor trouwens over een aantal belangrijke troeven: een e-ID die tegen eind 2009 bij alle Belgen zal zijn uitgerold, een gloednieuwe portaal-site *belgium.be*, overheidsdatabanken van uitstekende kwaliteit die in hoge mate ontsloten en interoperabel zijn, een intens bekabeld land en spelers van wereldniveau in de Belgische ICT-sector.

In die context ben ik ervan overtuigd dat we van ons land een echt ICT-land kunnen maken door een strategie gebaseerd op zes grote pijlers:

- **Toepassingen:** meer veelgebruikte e-gov- en e-ID-toepassingen aanbieden
- **Participatie:** zorgen dat meer gezinnen thuis over een PC en internet beschikken
- **Prijzen:** vast en mobiel internet betaalbaarder maken door meer concurrentie
- **Veiligheid:** e-gov-toepassingen en de algemene ICT-omgeving zo veilig mogelijk maken
- **Eenvoud:** zorgen dat werken met een computer, e-ID- en e-gov-toepassingen kinderspel is
- **Communicatie:** zorgen dat iedereen weet wat er allemaal mogelijk is met e-ID en e-gov.

3.2.1. Toepassingen

Om het enthousiasme bij de bevolking rond e-ID en e-gov te doen toenemen, wil ik de e-ID meer gebruiksmogelijkheden doen krijgen in het dagdagelijkse leven en moeten er meer gebruiksvriendelijke e-gov-toepassingen komen.

Une utilisation systématique de l'e-government peut enfin jouer un rôle important de catalyseur dans le développement technologique de la société en général. Des applications intéressantes d'e-gov peuvent inciter les citoyens et les entreprises à investir dans les TIC et à se familiariser avec elles. Pour les entreprises spécialisées en TIC, cette situation présente donc un énorme avantage puisqu'elles disposent d'un marché intérieur largement initié aux TIC.

C'est pour toutes ces raisons que j'entends, dans un avenir très proche, hisser notre pays au sommet en matière de technologie de l'information en général et d'e-government en particulier.

Nous disposons pour y parvenir d'un certain nombre d'atouts importants: une e-ID dont l'utilisation sera étendue à tous les Belges pour la fin 2009, un portail *belgium.be* flamboyant neuf, des banques de données publiques d'excellente qualité, largement accessibles et interoperables, un pays abondamment câblé et des acteurs de niveau mondial dans le secteur belge des TIC.

Dans ce contexte, je suis convaincu que nous pouvons faire de notre pays un véritable pays TIC au moyen d'une stratégie basée sur six principaux piliers:

- **Les applications:** offrir davantage d'applications e-gov et e-ID
- **La participation:** faire en sorte que davantage de familles disposent d'un ordinateur et de l'Internet
- **Les prix:** rendre l'Internet fixe et mobile moins cher en accroissant la concurrence
- **La sécurité:** rendre les applications e-gov et l'environnement TIC en général aussi sûrs que possible
- **La simplicité:** faire en sorte que le travail par ordinateur, l'e-ID et les applications e-gov soient un jeu d'enfant
- **La communication:** faire en sorte que chacun sache ce qu'il est possible de faire avec une e-ID et l'e-gov

3.2.1. Les applications

Pour stimuler l'enthousiasme de la population à l'égard de l'e-ID et de l'e-gov, je tiens à élargir les possibilités d'utilisation de l'e-ID dans la vie quotidienne. Il faut aussi que le nombre d'applications e-gov faciles à l'emploi augmente.

Met betrekking tot de nieuwe e-ID-toepassingen staan een aantal projecten op stapel zowel met actoren uit de privésector als uit de overheidssector. Ik zal deze projecten op proactieve wijze begeleiden en ondersteunen.

De nieuwe e-gov-toepassingen willen we zoveel mogelijk samenbrengen in een nieuw op te richten elektronisch burgerloket dat vanop belgium.be zal kunnen worden opgestart. Door het gebruik van de e-ID wil ik dit burgerloket uiteraard zoveel als mogelijk personaliseren. Uiteraard zullen ook de bestaande succesvolle toepassingen zoals tax-on-web en police-on-web (met o.a. de recent ingevoerde elektronische aanvraag vakantietoezicht) vanuit het burgerloket kunnen worden opgestart.

3.2.2. Participatie

Een campagne om het PC-bezit in ons land te stimuleren is dringend nodig. In de internationale rankings «digitale kloof» zakt ons land de voorbije jaren terug omdat we onvoldoende Belgen op het internet krijgen. Analyse wijst uit dat het probleem niet alleen ligt bij het aantal internetverbindingen maar ook bij het feit dat er te weinig Belgen zijn met een PC. Anders gezegd, bijna elke Belg die een PC heeft, heeft ook internet, maar er zijn te weinig Belgen met een PC.

Concreet lag de PC-penetratie in België eind 2007 op 65%. Dit is lager dan in vele andere Europese landen. Nederland en de Scandinavische landen spannen de kroon met meer dan 85% van de gezinnen. Om deze redenen streef ik ernaar om een aantal projecten te realiseren die het PC-bezit bij de bevolking moet aanzwengelen.

Met een vereenvoudigde versie van de bestaande PC-Privé-plannen kan het PC-bezit worden verhoogd bij een categorie werknemers met een laag inkomen voor wie de aanschaf van een PC, randapparatuur en software vanuit financieel oogpunt moeilijk haalbaar is. Aan de werkgevers geeft dit plan de mogelijkheid om op een eenvoudige en fiscaal vriendelijke wijze een PC te betalen aan werknemers met een laag inkomen.

Daarnaast wil ik ook een versoepeld «Internet voor Iedereen (IVI)»-pakket aanbieden. In de periode 2006-2007 heeft de overheid dit al een eerste maal gedaan. Door die campagne konden alle burgers zich op een fiscaal vriendelijke wijze een door de overheid vastgelegd pakket van PC, randapparatuur, software, e-ID-

En ce qui concerne les nouvelles applications e-ID, un certain nombre de projets sont en cours, tant avec des acteurs du secteur privé qu'avec des acteurs du secteur public. J'accompagnerai et je soutiendrai ces projets de manière proactive.

Nous souhaitons rassembler autant que possible les nouvelles applications e-gov dans un nouveau guichet électronique qui reste à développer et qui sera accessible à partir du portail belgium.be. Je tiens naturellement à personnaliser autant que possible ce guichet par l'utilisation de l'e-ID. Les applications qui ont fait leurs preuves comme tax-on-web et police-on-web (avec notamment la récente introduction du formulaire de demande en ligne de surveillance pendant les vacances) seront également accessibles à partir de ce guichet électronique.

3.2.2. La participation

Il est urgent de mener une campagne visant à stimuler la possession d'un ordinateur dans notre pays. Dans les classements internationaux en matière de «fracture numérique», notre pays perd du terrain depuis quelques années parce que trop peu de Belges utilisent l'Internet. Les analyses montrent que le problème ne se situe pas uniquement au niveau du nombre de connexions Internet mais également au niveau du nombre trop faible de Belges qui disposent d'un ordinateur. En d'autres termes, chaque Belge ou presque qui dispose d'un ordinateur a également accès à l'Internet, mais trop peu de Belges disposent d'un ordinateur.

Concrètement, le taux de pénétration de l'ordinateur en Belgique se situait fin 2007 à 65%. C'est nettement moins que dans beaucoup d'autres pays européens. Les Pays-Bas et les pays scandinaves sont en tête de liste avec un taux de plus de 85%. C'est pour ces raisons que j'aspire à réaliser un certain nombre de projets destinés à inciter la population à disposer d'un ordinateur.

Avec une version simplifiée des Plans PC privé, il est tout à fait possible d'inciter davantage de personnes à posséder un ordinateur, notamment une catégorie de travailleurs à revenus modestes, pour qui l'acquisition d'un ordinateur, d'un périphérique et de logiciels est difficilement envisageable d'un point de vue financier. Ce plan donne aux employeurs la possibilité d'offrir un ordinateur aux travailleurs à revenus modestes selon une procédure simple et fiscalement avantageuse.

J'ai en outre la ferme intention de proposer une version assouplie du package «Internet pour tous (IPT)». Au cours de la période 2006-2007, le gouvernement a déjà mené une première campagne similaire. Grâce à celle-ci, tous les citoyens ont eu la possibilité de se procurer de manière fiscalement attractive un kit, défini par le

kaartlezer, internetverbinding, opleiding en technische ondersteuning aanschaffen tegen een door de overheid vastgelegde maximumprijs. Het is nu de bedoeling om in de periode 2009-2010 een versoepeld «Internet voor iedereen 2» te organiseren.

Voor de minstbedeelden, ten slotte, zullen afgeschreven PC's uit de overheids- of de privésector worden opgeschoond en gratis of tegen een zeer beperkte vergoeding ter beschikking worden gesteld.

3.2.3. Prijzen

Om de PC- en internetpenetratie te doen toenemen, is het uiteraard belangrijk dat er ook scherpere prijzen worden aangeboden voor maandelijkse vaste en mobiele internetabonnementen (voor de concrete strategie zie verder).

Ook een consumentvriendelijke koppelverkoop zou aantrekkelijker aanbiedingen mogelijk maken.

3.2.4. Veiligheid

Om burgers te overtuigen gebruik te maken van e-id-en e-gov-toepassingen moeten we er uiteraard voor zorgen dat al deze toepassingen de nodige waarborgen bieden op het vlak van de privacy en op het vlak van bescherming tegen virussen, spyware en phishing. Het beveiligingsniveau van de e-ID en e-gov-toepassingen ligt momenteel alleszins al erg hoog. Maar uiteraard moeten we hier continu mee-evolueren.

Wel kan de algemene beveiliging van onze kritische ICT-infrastructuur tegen veralgemeende cyber-aanvallen nog worden verbeterd. Ik zal daar in het komende jaar met spoed werk van maken onder meer door het oprichten van een *Computer Security Incident Response Team* en door het inventariseren van de kritische infrastructuurelementen.

3.2.5. Eenvoud

Om van informatica in het algemeen en van e-gov en e-ID in het bijzonder een succes te maken, moet het gebruik ervan zo eenvoudig mogelijk worden gemaakt. Onlangs heb ik alvast een nieuwe internet-toepassing beschikbaar gesteld op belgium.be, de e-ID Quick Install, die de computer veel sneller en makkelijker klaar maakt voor interactie met kaartlezer en e-ID.

gouvernement, comprenant un ordinateur, un périphérique, des logiciels, un lecteur d'e-ID, une connexion Internet, une formation et le support technique, le tout à un prix maximal fixé par le gouvernement. L'objectif est désormais de mettre en œuvre une version assouplie «Internet pour tous 2» au cours de la période 2009-2010.

Pour les plus défavorisés enfin, des ordinateurs amortis en provenance du secteur public ou du secteur privé seront nettoyés et mis à disposition gratuitement ou pour une somme très modique.

3.2.3. Les prix

Pour augmenter le taux de pénétration de l'ordinateur et de l'Internet, il est naturellement aussi important de proposer des abonnements mensuels Internet fixe ou mobile à des prix plus avantageux (voir ci-dessous pour la stratégie concrète).

Une vente couplée intéressante pour le consommateur devrait également permettre de rendre les offres plus attrayantes.

3.2.4. La sécurité

Pour convaincre les citoyens d'utiliser les applications e-ID et e-gov, nous devons naturellement faire en sorte que toutes ces applications offrent les garanties nécessaires en matière de respect de la vie privée et de protection contre les virus, les spywares et le phishing. Le niveau de sécurité des applications e-ID et e-gov est actuellement en tous cas très élevé. Mais nous devons naturellement évoluer en permanence dans ce domaine.

Nous pouvons encore améliorer la protection générale de notre infrastructure critique de TIC contre des cyberattaques généralisées. Je m'empresserai de traiter ce volet l'an prochain, notamment par la création d'une *Computer Security Incident Response Team* et l'inventaire des éléments critiques de l'infrastructure.

3.2.5. La simplicité

Pour garantir le succès de l'informatique en général et de l'e-gov et de l'e-ID en particulier, il faut autant que possible en simplifier l'utilisation. J'ai mis récemment à disposition une nouvelle application Internet sur belgium.be, e-ID Quick Install, qui configure beaucoup plus rapidement et plus facilement l'ordinateur pour lui permettre d'interagir avec un lecteur de cartes et une e-ID.

Daarnaast zal ik ook proberen om akkoorden te sluiten met grote PC-leveranciers om meer ingebouwde kaartlezers te voorzien en met belangrijke software-leveranciers om de Belgische elektronische handtekeningscertificaten automatisch te herkennen.

Ook voor het eenvoudiger plaatsen van elektronische handtekeningen onder persoonlijke documenten (met tijdsaanduiding) wordt gewerkt aan een eenvoudige oplossing.

Eenvoud betekent ten slotte ook dat we de PC met kaartlezer niet als enig zaligmakend kanaal voor e-gov beschouwen. Ook de mogelijkheden om e-gov-toepassingen aan te bieden via GSM of digitale televisie zullen stelselmatig worden onderzocht.

3.2.6. Communicatie

Nieuwe, gebruiksvriendelijke, veilige, eenvoudige en betaalbare e-gov-toepassingen aanbieden aan de burgers is op zich natuurlijk niet voldoende. We moeten er ook voor zorgen dat deze voldoende bekend worden gemaakt. Daarom wil ik volgend jaar een grootschalige communicatiecampagne opzetten rond de e-ID en verschillende nieuwe e-gov-toepassingen.

Ik ben ervan overtuigd dat we met deze zes pijlers e-gov en ICT in ons land een nieuw elan zullen kunnen geven en e-gov zullen kunnen omvormen tot een echt YouGov voor burgers, ondernemingen en verenigingen.

4. Telecommunicatie en Post

4.1. Situering van de telecommunicatiesector en -markt

De voorbije 6 tot 12 maanden is de breedbandmarkt voor de particuliere klanten in een stroomversnelling gekomen door de concurrentie tussen kabel- en ADSL-operatoren. De aanbiedingen die vandaag op de markt worden geboden zijn beter inzake snelheid, downloadvolumes en prijs dan 12 maanden geleden. Dit is naar mijn mening ook te wijten aan de evolutie die mobiel breedband met zich mee brengt.

Tijdens deze periode zijn ook verschillende openbare consultaties gehouden van nieuwe Koninklijke Besluiten en/of aanpassingen daarvan ter bevordering van innovatieve diensten, ter stimulering van de concurrentie via nieuwe technologieën en het gebruik van bijzondere

En outre, j'essayerai de conclure des accords, d'une part avec de grands fournisseurs d'ordinateurs afin qu'ils prévoient davantage de lecteurs de cartes intégrés, et d'autre part avec d'importants fournisseurs de logiciels afin que les certificats de signature électronique belges soient reconnus automatiquement.

Nous nous employons aussi à chercher une solution simple qui permette de placer facilement des signatures électroniques au bas de documents personnels (avec indication de la date).

Enfin, la simplicité signifie aussi que nous ne considérons pas l'ordinateur muni d'un lecteur de cartes comme le seul canal salvateur pour l'e-gov. Nous examinerons de manière systématique les possibilités d'offrir des applications e-gov via le téléphone mobile ou la télévision numérique.

3.2.6. La communication

Il ne suffit évidemment pas de proposer aux citoyens de nouvelles applications e-gov conviviales, sûres, simples et abordables. Nous devons aussi faire en sorte que celles-ci soient suffisamment connues du grand public. C'est pourquoi j'ai l'intention de lancer l'an prochain une campagne de communication à grande échelle au sujet de l'e-ID et des nombreuses nouvelles applications e-gov.

Je suis convaincu que nous pourrons donner un nouvel élan à l'e-gov et aux TIC dans notre pays grâce à ces six piliers et que nous pourrons transformer l'e-gov en un véritable YouGov pour les citoyens, les entreprises et les associations.

4. Télécommunications et Poste

4.1. Présentation du secteur et du marché des télécommunications

Au cours des 6 à 12 derniers mois, la concurrence entre les opérateurs câblés et ADSL a accéléré l'ouverture du marché du haut débit aux clients particuliers. Les connexions proposées aujourd'hui sur le marché sont meilleures en termes de rapidité, de volume de téléchargement et de prix que celles d'il y a 12 mois. Selon moi, cela est également dû à l'évolution qu'entraîne le haut débit mobile.

Au cours de cette période, plusieurs consultations publiques ont eu lieu au sujet de nouveaux arrêtés royaux et/ou de leurs adaptations, afin de promouvoir des services innovants, pour stimuler la concurrence via de nouvelles technologies et l'utilisation de numéros

nummers. Deze zaken zullen in de volgende maanden in praktijk worden omgezet.

Er zijn nog vele verbeteringen nodig in de huidige telecommunicatiemarkt.

4.2. De uitdagingen

Operationele en kwalitatieve verbeteringen op vlak van dienstverlening inzake vaste telefonie en breedband internet aansluitingen, zowel voor de intermediaire netwerkpartijen als voor de bedrijven en de residentiële gebruikers.

Verhogen van de breedband- en PC-penetratie om de digitale kloof zo klein mogelijk te maken.

Stimuleren van investeringen in innoverende technologieën en alternatieve netwerken ten einde de consument meer keuze te geven inzake dienstverlening en prijs/kwaliteitsverhouding.

Versterking van de regulator en de administratie om nieuwe investeringen aan te moedigen en regels correct na te laten leven.

4.3. Het beleid

A. Het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) en andere instellingen

Begin 2009 lopen de mandaten van de leden van de Raad van het BIPT ten einde en moeten er nieuwe leden worden aangesteld. Ik zal erop toezien dat het BIPT die zaken ter harte neemt in lijn met de opdracht van een regulator, in bijzonder de economische marktanalyses.

Het kader met betrekking tot de mogelijkheden voor het BIPT om snel en efficiënt in te grijpen bij overtredingen van de regelgeving zal worden aangepast om sneller en efficiënter te kunnen ingrijpen. Bovendien zal aan het BIPT gevraagd worden de onlangs door de Europese Commissie bevestigde bevoegdheden volledig te gebruiken inzake regulering van de kleinhandelsprijs, onder andere op de markt van de vaste telefonie.

B. Het regelgevend kader en beleid op vlak van telecommunicatie

De nodige stappen zullen genomen worden om het mogelijk te maken een vierde UMTS-licentie in de markt te zetten. De komst van een vierde mobiele speler kan aanzienlijk bijdragen tot de dynamiek in deze sector

spéciaux. Ces points seront mis en pratique dans les prochains mois.

Nous devons encore apporter beaucoup d'améliorations à l'actuel marché des télécommunications.

4.2. Les défis

Il faut améliorer le fonctionnement et la qualité des services proposés en matière de téléphonie fixe et de connexion Internet à haut débit, tant pour les intermédiaires du réseau que pour les entreprises et les utilisateurs résidentiels.

Il faut augmenter le taux de pénétration du haut débit et de l'ordinateur afin de réduire le plus possible la fracture numérique.

Il faut stimuler les investissements dans les technologies innovantes et les réseaux alternatifs afin d'offrir un choix plus large au consommateur en matière de service et de rapport qualité/prix.

Il faut renforcer le régulateur et l'administration afin d'encourager de nouveaux investissements et de respecter des règles.

4.3. La politique

A. L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) et autres institutions

Les mandats de nombreux membres du Conseil de l'IBPT arrivent à échéance au début de l'année 2009 et de nouveaux membres doivent être désignés. Je veillerai à ce que l'IBPT traite ces dossiers avec la plus grande attention, conformément à la mission d'un régulateur, en particulier en ce qui concerne les études de marché économiques.

Le cadre relatif aux possibilités dont dispose l'IBPT pour intervenir rapidement et efficacement dans le cas d'infractions à la législation sera adapté afin de lui permettre d'agir plus vite et de manière plus efficace. En outre, il sera demandé à l'IBPT de faire pleinement usage des pouvoirs récemment confirmés par la Commission européenne de réguler les prix de détail, notamment sur le marché de la téléphonie fixe.

B. Le cadre réglementaire et la politique en matière de télécommunications

Nous prendrons les mesures nécessaires pour permettre la mise sur le marché d'une quatrième licence UMTS. L'arrivée d'un quatrième acteur sur le marché du mobile peut contribuer de manière significative à

voorwaarden voor een eerlijke concurrentie te vrijwaren voor alle operatoren.

De toekenningsvoorwaarden van licenties zullen handelen over de geografische dekking en de verdeelfrequentie. Het tariefbeleid zal aangesneden worden om een gezonde en eerlijke concurrentie op de markt te waarborgen. Bovendien zal een level playing field gewaarborgd zijn voor alle huidige en toekomstige operatoren en zullen maatregelen getroffen worden om te beletten dat tewerkstelling precair wordt.

De huidige gereserveerde activiteit van de postsector zal pas vanaf 1 januari 2011 geopend worden voor concurrentie.

De Post zal aangesteld worden als universele dienstverlener voor de periode die aanvang neemt op 1 januari 2011, en dit voor een termijn te bepalen rekening houdend met de afschrijftermijn van de recent toegestane investeringen.

De regering zal de manier bepalen waarop de universele dienstverlening zal worden gewaarborgd. Deze dienstverlening zal van hoge kwaliteit zijn, toegankelijk voor allen en verzekerd voor het geheel van het grondgebied, en dit tegen een redelijke prijs. De regering zal voor de berekening van de nettokost van de universele dienstverlening de studie besteld door het BIPT als uitgangspunt nemen. Teneinde de duurzaamheid van de universele dienstverlening te waarborgen zal de regering haar financiering verzekeren door ofwel een redelijke bijdrage van de nieuwe operatoren, ofwel van de Staat, ofwel van een combinatie van beiden.

De regering zal een groot belang hechten aan de toekomstige juridische zekerheid van het ingevoerd systeem.

5. Slotbemerkingen

De wereldeconomie gaat door zwaar weer als gevolg van de financiële crisis. Het komt er nu vooral op aan om de gevolgen voor de rest van de economie zo beperkt mogelijk te houden zodat de economische groei en de werkgelegenheid hieronder zo weinig mogelijk lijdt.

De regering heeft de nodige stappen ondernomen om ons financieel systeem te stabiliseren. Op korte termijn zal zij, in overleg met de regionale regeringen, maatregelen nemen om onder meer de kredietverlening aan bedrijven op peil te houden en werklozen aan een nieuwe job te helpen.

Op (middel)lange termijn zal de regering verder werken aan de structurele versterking van onze economie

créer des conditions de concurrence loyale pour tous les opérateurs.

Les conditions d'octroi de licences traiteront de la couverture géographique et de la fréquence de distribution. La politique tarifaire sera abordée afin de garantir sur le marché une concurrence saine et loyale. Par ailleurs, un level playing field sera garanti pour tous les opérateurs actuels et futurs tout en s'assurant que des mesures soient prises pour empêcher une précarisation de l'emploi.

La zone actuellement réservée du secteur postal ne sera ouverte à la concurrence qu'à partir du 1^{er} janvier 2011.

La Poste sera désignée comme prestataire du service universel pour la période débutant le 1^{er} janvier 2011 et pour une durée à déterminer en tenant compte de l'amortissement des investissements récemment consentis.

Le gouvernement précisera la manière de garantir le service universel qui doit demeurer de haute qualité, accessible à tous et assuré sur l'entièreté du territoire, et ce, à un prix abordable. Le gouvernement prendra l'étude commanditée par l'IBPT comme point de départ pour le calcul du coût net du service universel. Afin d'assurer la pérennité du service universel, le gouvernement garantira son financement soit par une contribution raisonnable des nouveaux opérateurs, soit par l'État, soit par une combinaison des deux.

Le gouvernement attachera une grande importance à la sécurité juridique future du système mis en place.

5. Considérations finales

L'économie mondiale traverse des temps difficiles liés à la crise économique. L'essentiel est maintenant de circonscrire autant que possible les conséquences de la crise sur le reste de l'économie afin que la croissance et l'emploi souffrent le moins possible de cette situation.

Le gouvernement a pris les mesures nécessaires pour stabiliser notre système financier. En concertation avec les gouvernements régionaux, il prendra également à court terme des mesures destinées notamment à maintenir l'octroi de crédits aux entreprises et à aider les chômeurs dans leur recherche d'un emploi.

À moyen long terme, le gouvernement prévoira le renforcement structurel de notre économie conformément à

volgens de lijnen van het verdrag van Lissabon. We moeten immers in de diepte ons sociaal en economisch weefsel vernieuwen, zodat we beter voorbereid zijn op de komende uitdagingen van vergrijzing, opwarming van de aarde,...

Vanuit mijn bevoegdheden draag ik volop bij aan deze acties op korte en lange termijn.

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

l'accord de Lisbonne. Nous devons en effet moderniser en profondeur notre tissu social et économique afin d'être mieux préparés à affronter les défis futurs concernant le vieillissement de la population, le réchauffement climatique, etc.

Dans le cadre de mes compétences, je contribuerai pleinement à ces actions à court et à long terme.

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE